

**Технический каталог продукции**

Technical handbook

Technischer katalog

Catalogue technique

**ФИТИГНИ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ ДЕТАЛИ ИЗ ПВХ ДЛЯ СИСТЕМ КАНАЛИЗАЦИИ**

PVC DRAINAGE AND SEWAGE SYSTEMS

PVC-U ENTWÄSSERUNGSSYSTEME

RACCORDS PVC ASSAINISSEMENT

ACCESSORIOS SANEAMIENTO EN PVC

**EN1401**

[www.redi.it](http://www.redi.it)

**REDI**

le strade dell'acqua





## Фитинги и комплектующие детали из ПВХ для *drainage and sewage fittings*

### Обложка / Index

Введение / <i>Introduction</i> . . . . .	pag. 2
Сертификаты / <i>Certificates</i> . . . . .	pag. 3
Товарный ассортимент / <i>Product range</i> . . . . .	pag. 4
Технические характеристики изделий / <i>Product specs</i> . . . . .	pag. 5÷7
Фотоматериал / <i>Photo references</i> . . . . .	pag. 8÷9
Отводы SN8 SDR34 / <i>Bends SN8 SDR34</i> . . . . .	pag. 10
Тройники SN8 SDR34 / <i>Branches SN8 SDR34</i> . . . . .	pag. 11
Отводы / <i>Bends</i> . . . . .	pag. 12÷14
Тройники / <i>Branches</i> . . . . .	pag. 15÷19
Седельные отводы / <i>Saddles</i> . . . . .	pag. 20
Ревизии / <i>Inspections</i> . . . . .	pag. 21
Заглушки / <i>Access plugs</i> . . . . .	pag. 22÷23
Редукции (переходы) / <i>Reducers</i> . . . . .	pag. 24
Патрубки / <i>PVC clay adaptors</i> . . . . .	pag. 25
Манжеты/ <i>Couplers</i> . . . . .	pag. 26÷27
Сифоны / <i>Trap interceptors</i> . . . . .	pag. 28
Обратный клапан / <i>Non-return valves</i> . . . . .	pag. 29÷31
Колодцы / <i>Inspection chambers</i> . . . . .	pag. 32÷34
Сифоны / <i>Traps</i> . . . . .	pag. 35
Механический хомут / <i>Mechanical saddle</i> . . . . .	pag. 36÷37
Easy Clip . . . . .	pag. 38÷43
Шарнирное соединение 160 / <i>Swivel</i> . . . . .	pag. 44

# Компания, стандарты

## The company, norms

Деятельность компании REDI длится более 40 лет, специализируясь на производстве пластмассовых фитингов и соединительных элементов для реализации канализационных сетей и санузлов.

Полный ассортимент, высочайшее качество продукции и услуг, испокон веков являются предложением, которое компания REDI предоставляет Клиентам, с точки зрения установления и консолидации прочных деловых отношений.

Компания REDI, с получением сертификата № 047 выданным 01.01.94 SQP (Система сертификации качества предприятия управляемая ИП) получила формальное признание принятого на себя обязательства за качество.

Сертификация, полученная в соответствии со стандартами UNI EN 9001: 2008 доказывает, что каждый производственный этап, от снабжения сырья до изготовления изделий, от контроля готовой продукции до сбыта, придерживается процедур, позволяющих предоставить потребителям качественную продукцию и услуги.

Также, компания REDI является ярким сторонником охраны окружающей среды, а полученная сертификация ISO 14001 указывает на надежность применяемой системы управления состоянием окружающей среды и является доказательством нашего усердия, стремящегося к сокращению воздействия на окружающую среду к минимуму, во время производственного процесса.

Главным образом, в ассортимент продукции REDI входят:

- Фитинги и соединительные элементы с манжетным уплотнением из ПВХ для канализационных сетей (EN 1401)
- Ревизии из ПВХ и ПП (AFNOR-ANF)
- Обратные клапаны из ПВХ (д. 100 ÷ 400) EN13564
- Клеевые трубы и фитинги из ПВХ для внутренней системы канализации (EN 1329 / AFNOR ENF)
- Phonoline: трубы и фитинги для бесшумной канализации 15 дБ (EN 14366) с высокой огнестойкостью (EN13501-1 - Класс В 2 S d0)
- Клеевые трубы и фитинги из ПП для внутренней системы канализации (EN 1451)

- Клеевые трубы и фитинги из ПЭ для внутренней системы канализации (EN 1519 )
- Трубы и фитинги из ППР и ПЭКС для подведения санузлов
- Изделия для дренажных систем
- Вентиляционные решетки

Компания REDI входит в состав группы Aliaxis, мирового лидера в сфере пластмассовых материалов для воды и газа.

Компания, оставляет за собой право на внесение, в любой момент и из соображений технического улучшения изделий, изменений, которые посчитает необходимыми в товар, приведенный в настоящем каталоге, носящем ознакомительный характер.

*REDI has been producing plastic fittings for over 40 years, becoming a highly advanced and successful company.*

*The reason for this success is our constant effort in offering the most comprehensive service to our Clients aiming at establishing long-lasting and profitable business relationships.*

*REDI is certified in accordance with quality standards UNI EN ISO 9001:2008.*

*REDI manufactures and offers the following product ranges:*

- PVC rubber ring-sealed fittings for underground drainage (EN 1401)
- PVC and PP inspection chambers (AFNOR-ANF)
- PVC anti-flooding valves (DN 100 ÷ 630)
- U-PVC solvent weld fittings for above ground drainage (EN 1329 - AFNOR-ENF)
- Phonoline: soundproof piping system 15 dB (EN 14366 )
- PP pipes and fittings for non-pressure above ground drainage (EN 1451)
- Surface drainage systems
- Ventilation

*REDI is part of Aliaxis group, world leader in the manufacture of building materials.*

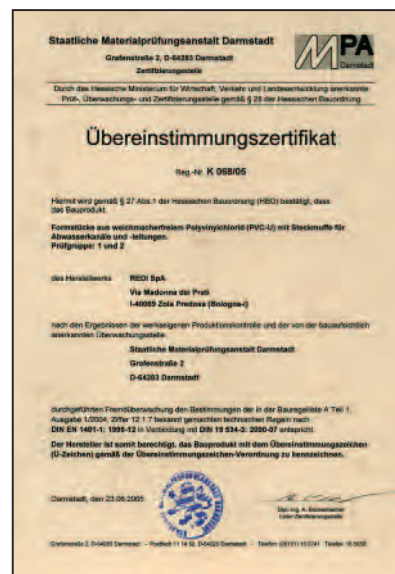
*The Company operates a policy of progressive improvements and reserves the right to alter the specification of any product without prior notice. Information given by way of illustrations and dimensions is intended to assist the Buyer but where such information is of paramount importance it should be confirmed with the Company in writing before any order is placed.*



9001: 2008



ISO 14001



German MPA EN 1401

Размеры  
Sizes

EN1401

Ударопрочность  
Shock resistance

EN12061

Механическая прочность (Сварные или термоформованные фитинги)  
Mechanical stress resistance (Fabricated or thermoformed fittings)

EN12256

Температура размягчения по Вика  
Vicat softening temperature

EN727

Тепловое воздействие  
Heating effects

EN580

Гидроизоляция (Сварные или термоформованные фитинги)  
Water tightness (Fabricated or thermoformed fittings)

EN1053

Герметичность эластомерных уплотнений\*  
Elastomeric sealing tightness\*

EN1277

Циклы под высокой температурой  
High temperature cycle

EN1055

\* (с диаметральной деформацией и угловым изгибом при следующих условиях +0,05 бар, +0,5 бар, -0,3 бар)

\* (With diametrical elastic failure and angular bending under the following conditions +0,05 bar, +0,5 bar, -0,3 bar)

Устойчивость к давлению  
Pressure Strength

EN1167

Согласованность между приведенными сертификатами соответствия и каталожной продукцией можно получить направив запрос на фирму

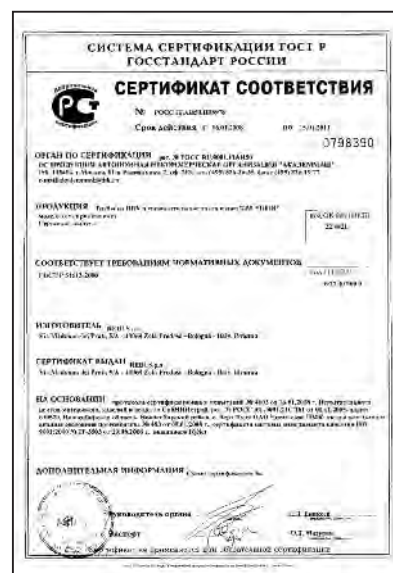
The list of the correspondence between these Certificates of Conformity and the products described in this Technical Handbook is available upon request.



Ö Norm: EN1401



BSI: EN 1401



GOST-R

# Полная гамма продукции для закрытого дренажа

## *A complete range of fittings and essential components for underground drainage*

На данной странице приводится схема системы приема сточных вод, начинающейся от жилого здания со звукопоглощающей системой *Phonoline*, соединяемой через ряд фитингов и соединительных элементов для канализационных сетей с наружной сетью трубопроводов.

Компания **REDI** позволяет осуществить систему приема сточных вод в соответствии с действующими стандартами и сертифицированную международными институтами стандарта. Выбрать **REDI** - значит обеспечить надежность и безопасность эксплуатации.

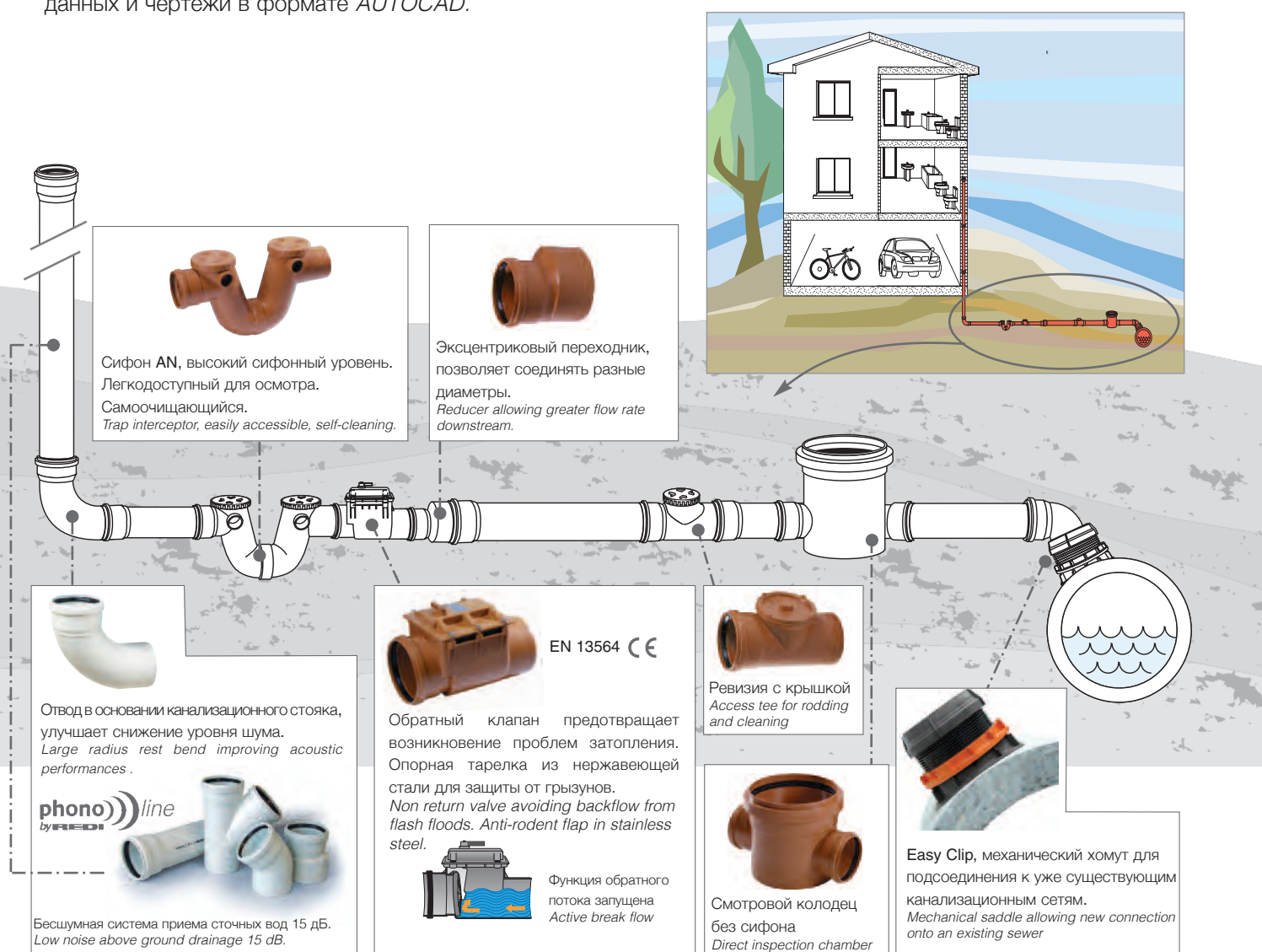
На веб-сайте [www.redi.it](http://www.redi.it) приведены позиции технических характеристик изделий, обновленные сертификаты, справочные листки технических данных и чертежи в формате *AUTOCAD*.

*Redi offers complete drainage solutions starting from the soundproof "Phonoline" for aboveground drainage to private sewers and connections onto public mains.*

*Redi fittings and ancillary equipments are fully certified by European Standard Institute allowing the design of drainage systems complying with local Building Regulations.*

*Redi provides easy-to-install, secure and reliable solutions aiming at building long-lasting networks.*

*Product specifications, updated certifications, technical data sheets and AutoCAD drawings may be downloaded from our site [www.redi.it](http://www.redi.it)*



# Технические характеристики изделий

## Product Specifications

### Трубы и фитинги для канализационной сети

Поставка и проводка труб и фитингов из твердого ПВХ идеально подходят для выполнения трубопроводов предназначенных для приема безнапорного обратного потока, хозяйственно-бытовой, производственной и сельскохозяйственной канализации.

Технические характеристики фитингов соответствуют стандарту EN 1401, размерный ассортимент покрывает диапазон диаметров от DN 110 по DN 630\*.

Система соединения раструбом с манжетным уплотнением.

Съемные манжетные уплотнения выполнены и сертифицированы в соответствии со стандартами EN 681-1 и DIN 4060.

Соединения осуществлены со съемными манжетными уплотнениями выполненными и сертифицированными в соответствии со стандартами EN 681-1 и DIN 4060.

На трубы и фитинги нужно нанести маркировку со следующими данными:

- наименование производителя
- орган по сертификации продукции занесен в список Sincert (напр. IIP или эквивалентный)
- ссылка на стандарт EN 1401
- код области применения U или UD
- материал
- номинальный размер DN
- номинальный угол (на фитингах)
- дата изготовления

Производитель труб и фитингов должен иметь сертификацию в соответствии со стандартом UNI-EN-ISO 9001:2008, в противном случае материал не будет принят.

\* За размерами фитингов ссылаться на стр. от 11 по 27

### Сифон ПВХ Redi A-N

Поставка и монтаж сифона из штампованного ПВХ для термопластичной штамповки впрыском размерами, соответствующими стандартам EN 1329 и EN 1401.

Сифон должен обладать следующими техническими характеристиками:

- корпус без сварок вручную;
- способ соединения: клеевое или посредством одноманжетного уплотнения
- высота сифонного уровня приспособленная для

обеспечения идеального сифонирования (не менее 3/10 диаметра в см воды)

- полный осмотр посредством двух винтовых заглушек с эластомерным уплотнением для гидроизоляции.

### Sewer fittings

*Made of PVC-U for non pressure underground drainage and sewage applications.*

*Application area code "U" and "UD" where applicable.*

*Nominal ring stiffness and standard dimension ratio as specified in the Redi technical handbook.*

*Product range from DN.110 up to DN.630 manufactured in compliance with the European Norm EN1401-1.*

*Sealing lip-rings conform to EN681-1 and DIN4060*

*Marking :*

- *Manufacturer's name*
- *Third party certification (where applicable)*  
*IIP, DIN, NF or BS*
- *Number of standard* *EN1401*
- *Application area code* *either U or UD*
- *Material* *either PVC-U, U-PVC or PVC*
- *Nominal angle* *for fittings only*
- *Nominal size*
- *Nominal ring stiffness or SDR*

*Suppliers will attest that they have an ISO9001 approved quality system in place as a condition for purchase.*

### REDI Trap Interceptors

*Injected molded sewer trap made of PVC-U designed for connections to piping systems conform to EN1329 and EN1401.*

*Redi trap interceptor has the following technical features:*

- *No hand welding*
- *SCJ or RRJ jointing type*
- *Optimal water seal (min. 3/10 diameter ratio) to prevent the passage of sewer gas*
- *Provided with 2 rodding access screw caps*
- *Blank vents inlets for the relief of sewer gases, admission of oxygen for aerobic sewage digestion and maintenance of the trap water seal*
- Suppliers will attest that they have an ISO9001 approved quality system in place as a condition for purchase.*

## Обратный клапан

Обратный клапан типа 1 оборудован устройством автоматического закрытия и блокирующим рычагом в закрытом положении, выполненном для инъекционного прессования не пластифицированного ПВХ.

Размеры муфт соответствуют стандартам EN 1401 и EN 1329\*; Способ соединения может быть клеевого или раструбного типа с манжетным уплотнением.

Легкодоступное и полностью осматриваемое устройство, оборудованное съемной крышкой с гидроизоляцией, со съемным уплотнительным диском.

Съемные манжетные уплотнения выполнены и сертифицированы в соответствии со стандартами EN 681-1 и DIN 4060.

На устройство нанесена маркировка CE.

Клапан имеет сертификат выданный институтом LGA в соответствии со стандартом EN 13564-1 (до Ø200), международным специализированным институтом в сфере сертификации устройств препятствующих затоплению.

Производитель должен иметь сертификацию в соответствии со стандартом UNI EN ISO 9001:2008, в противном случае материал не будет принят.\* За размерами ссылаться на стр. 29 - 30.

## Смотровой колодец без сифона из ПВХ/ПП

Поставка и монтаж смотрового колодца из твердого ПВХ/ВВРР полностью гидроизоляционного, произведенного посредством штамповки впрыском. Главной характеристикой колодца является система соединения через уплотнительное кольцо, в соответствии со стандартом EN 1401\*/ EN1852.

Съемные манжетные уплотнения выполнены и сертифицированы в соответствии со стандартами EN 681-1 и DIN 4060.

Основа колодца выполнена таким образом, чтобы обеспечить гидравлическую непрерывность, имеет полукруглое сечение равное диаметру соединяемой трубы, чтобы не создавать приостановления потока, наделена самоочищающимися характеристиками, предотвращает отложение детритов, способствует текучести в случае слабой пропускной способности. Колодец позволяет соединить с дорожным полотном посредством удлинителя Ø400 из ПВХ/ПП, соединенного к основе колодца через манжетный уплотнитель.

Элемент дорожного коронирования, может быть отрегулирован на желаемую отметку уровня микрометрическим способом, благодаря системе телескопического соединения.

Покрытие должно соблюдать условия, требуемые проезжей частью и местными законами.

Производитель труб и фитингов должен, в противном случае материал не будет принят, иметь сертификацию в соответствии со стандартом UNI-EN-ISO 9001:2008.

\* За размерами ссылаться на стр. от 32 по 34.

Съемные манжетные уплотнения выполнены и сертифицированы в соответствии со стандартами EN 681-1 и DIN 4060.

## Non Return Valves

*Injected molded non return valves made of PVC-U designed for connections to piping systems conform to EN1329 and EN1401.*

*One-flap device with locking lever certified EN 13564 Type 1.*

*SCJ or RRJ jointing type (Sealing lip-rings conform to EN681-1 and DIN4060)*

*Moving parts shall be detachable or capable of being dismantled on site.*

*Airtight and watertight sealed cover.*

*CE marking.*

*German certification LGA EN13564-1 (DN100 up to DN200)*

*Suppliers will attest that they have an ISO9001 approved quality system in place as a condition for purchase.*

## Inspection Chambers

*Injected molded non return valve made of PVC-U designed for connections to piping systems conform to EN1401.*

*RRJ jointing type (Elastomeric ring seal joints conform to EN681-1 and DIN4060)*

*Half-pipe smooth chamber base allowing running flow and preventing the deposit of debris even at low flow.*

*The chamber base may be connected to a riser/shaft DN400 (depth depending) terminating at ground level.*

*The telescopic part allows the settlement that might occur after installation or adjustments of the height of the chamber.*

*The cover shall conform to specifications (material, loading class, locking devices)*

*Suppliers will attest that they have an ISO9001 approved quality system in place as a condition for purchase.*

## Easy Clip

Реализация подсоединения в канализации полученного посредством устройства механического анкерного сцепления, с гидроизоляцией. Устройство является универсальным, подходящим для монтажа на различных типах материала предназначенного для канализационных трубопроводов.

Гидроизоляция обеспечена благодаря седловидному уплотнению (запатентованная модель), которое идеально прилегает к внутренней стенке трубы. После установки, устройство оставляет неизменной проходную секцию приемника полностью свободной. Корпус хомута выполнен из ПВХ, прокладки - из материала EPDM, за размерами обращайтесь к техническому каталогу канализационных сетей REDI в раздел Easy Clip.

С наружной стороны, устройство оснащено раструбным соединением с уплотнительной прокладкой манжетного типа, отверстие имеет размеры соответствующие стандартам EN1401.

Устройство разработано для преодоления самых высоких стандартных испытаний, устойчивости к давлению, циклам очистки (canaljet) и сертифицировано органами известными на международном уровне (CSTB, DIBt).

Производитель должен, в противном случае материал не будет принят, иметь сертификацию в соответствии со стандартом 9001:2008.

## Easy Clips

*Universal mechanical branch connection onto an existing buried drainage of larger diameter.*

*Suitable for sewers mains made from different materials (plastic, clay, concrete)*

*(Refer to the Redi technical handbook for the choice of the appropriate saddle)*

*Water tightness secured by a profiled sealed gasket (patent pending) allowing limited penetration (no disruption of the flow)*

*Injected molded parts in PVC-U, inlets designed for connections to piping systems conform to EN1401.*

*DN160 inlet equipped with swivel allowing pipe rotation 10° balancing ground settlement.*

*Water tightness, pressure cleaning and negative air tightness certified by DIBt.*

*Suppliers will attest that they have an ISO9001 approved quality system in place as a condition for purchase.*

## Фотоматериал *Photo references*

Сифоны для сточных вод, пример второстепенной вентиляции, установка колодца

*Sewer traps, typical installation of a secondary ventilation column, inspection chambers.*



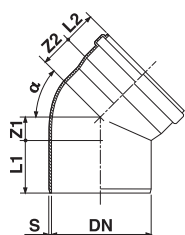
Все рисунки диаметром Ø 110 приведенные от стр. 12 до стр. 19 являются типа SN8 SDR34  
All fittings sized Ø 110 listed from page 12 to page 19 of this catalogue are SN8 SDR34



### Отвод М/Ф - Bend S/S

Bögen - Codo M/H - Coude M/F - Bocht mof-spie

**SN8 - SDR34**



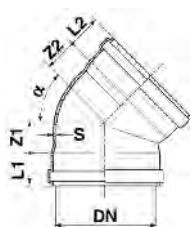
DN	α	S	Z1	Z2	L1	L2	Код / Ref. RAL 7037 Серый / Grey (* )	ТИП
125	45°	3,7	29	40	68	56	0702242*	SN8 SDR34
160	15°	4,7	14	28	82	72	0101742*	SN8 SDR34
160	45°	4,7	37	51	80	66	0701542*	SN8 SDR34

### Отвод двухраструбный - Bend D/S

Bögen M/M - Codo H/H - Coude F/F - Bocht mof-mof



**SN8 - SDR34**



DN	α	S	Z1	Z2	L1	L2	Код / Ref. RAL 7037 Серый / Grey (* )	ТИП
125	45°	3,7	43	43	62	62	0232242*	SN8 SDR34
160	15°	4,7	28	28	73	73	0211742*	SN8 SDR34
160	45°	4,7	49	49	73	73	0231542*	SN8 SDR34

\* Поставляется при условии заказа минимального количества изделий / Available on request for minimum order.

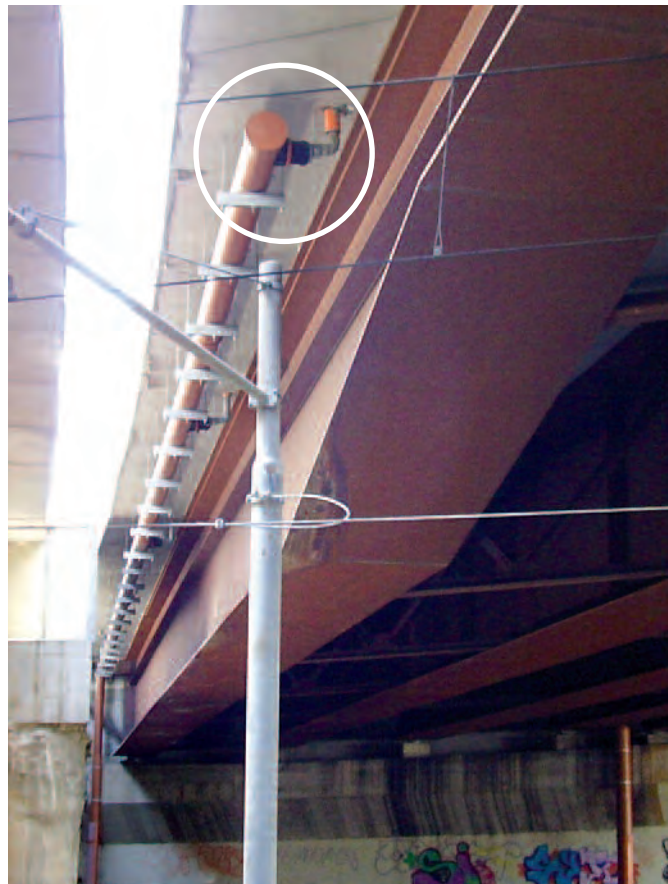
Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

Всегда сглаживать и смазывать конечную часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

Устройство Easy Clip применено в реализации сточных систем большого диаметра дорожного тротуара.

Устройство Easy Clip применено для подключения к наружной канализационной сети отдельные жилые помещения исторического центра.

*Easy Clip fit-for-purpose saddles have been successfully installed for conveying surface waters from highway bridges and to connect private sewers to the main collector of Italian historical downtowns.*



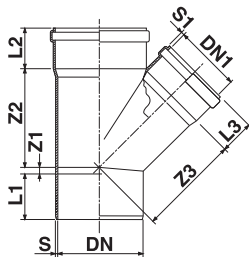
Все рисунки диаметром Ø 110 приведенные от стр. 12 до стр. 19 являются типа SN8  
All fittings sized Ø 110 listed from page 12 to page 19 of this catalogue are SN8 SDR34



**Тройник 45°** - Branch 45° D/S  
Abzweige 45° - Derivación 45° M/H - Embranchement 45° M/F  
T-Stuk 45° mof-spie

DN	DN1	S	S1	Z1	Z2	Z3	L1	L2	L3	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey (* )	ТИП
160	125	4,7	3,7	12	180	185	83	74	62	0313442*	SN8 SDR34

**SN8 - SDR34**

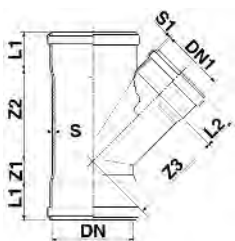


**Тройник двухраструбный** - Branch 45° D/S  
Abzweige 45° - Derivación 45° M/H - Embranchement 45° M/F  
T-Stuk 45° mof-spie



DN	DN1	S	S1	Z1	Z2	Z3	L1	L3	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey (* )	ТИП
160	125	4,7	3,7	41	180	185	74	62	0311932*	SN8 SDR34
200	125	5,9	3,7	54	228	232	86	74	0313932*	SN8 SDR34
200	160	5,9	3,7	54	228	232	86	74	0312232*	SN8 SDR34

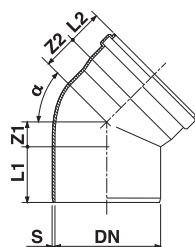
**SN8 - SDR34**



\* Поставляется при условии заказа минимального количества изделий / Available on request for minimum order.

Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

Всегда сглаживать и смазывать конечную часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit



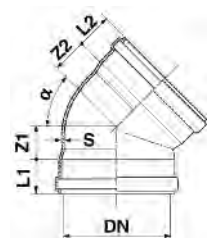
# Отвод - Bend S/S

Bögen - Codo M/H - Coude M/F - Bocht mof-spie

DN	α	S	Z1	Z2	L1	L2	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey (* )	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	15°	3.2	9	22	62	50	0101142*	0101151
	30°	3.2	17	29	61	50	0111142*	0111151
	45°	3.2	27	36	58	50	0121142*	0121151
	67°30'	3.2	41	53	62	56	0131142*	0131151
	87°30'	3.2	59	69	58	50	0711142*	0711151
125	15°	3.2	10	22	68	63	0101242*	010125E
	30°	3.2	19	29	68	62	0111242*	011125E
	45°	3.2	29	40	68	56	0701242*	0701251
	67°30'	3.2	46	60	69	62	0131242*	013125E
	87°30'	3.2	65	77	67	56	0711242*	0711251
160	15°	4.0	14	28	82	72	0101642*	0101651
	30°	4.0	25	40	82	72	0111642*	0111651
	45°	4.0	37	51	80	66	0701642*	0701651
	67°30'	4.0	60	74	82	74	0131642*	013165E
	87°30'	4.0	84	96	80	66	0711642*	0711651
200	15°	4.9	18	35	100	86	0102042*	0102051
	30°	4.9	30	49	100	86	0112042*	0112051
	45°	4.9	46	64	100	84	0702042*	0702051
	67°30'	4.9	73	88	100	86	0132042*	013205E
	87°30'	4.9	105	122	100	85	0712042*	0712051
250	15°	6.2	19	40	134	103	0102552	0102591
	30°	6.2	37	59	134	103	0112552	0112591
	45°	6.2	58	79	125	96	0122552	0122591
	87°30'	6.2	132	154	136	103	0142552	0142591
315	15°	7.7	23	52	144	120	0103052	0103091
	30°	7.7	47	74	144	118	0113052	0113091
	45°	7.7	73	100	144	118	0123052	0123091
	87°30'	7.7	166	192	144	114	0143052	0143091
400	15°	9.8	83	80	175	175	1104052	1104091
	30°	9.8	65	98	165	140	1114052	1114091
	45°	9.8	91	126	165	140	1124052	1124091
	87°30'	9.8	211	244	160	140	1144052	1144091
500	15°	12.2	150	160	160	250	-	N105091 ♦
	30°	12.2	165	230	160	250	-	N115091 ♦
	45°	9.8	103	152	160	150	1125052	1125091
	87°30'	9.8	380	430	160	150	1145052	1145091
630	15°	-	-	-	-	-	-	N106391 ♦
	30°	-	-	-	-	-	-	N116391 ♦
	45°	-	-	-	-	-	-	N126391 ♦
	87°30'	-	-	-	-	-	-	N146391 ♦

Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring ♦ Сварной / Fabricated

Всегда сглаживать и смазывать конечную часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit


**Отвод двухраструбный - Bend D/S**
*Bögen M/M - Codo H/H - Coude F/F - Bocht mof-mof*


DN	α	S	Z1	Z2	L1	L2	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey ☞ (*☞ upon request)	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red ☞ (*☞ upon request)
110	15°	3.2	20	20	56	56	0211342	0211341
	30°	3.2	27	27	56	56	0221342	0221341
	45°	3.2	37	37	50	50	0231142	023115E*
	87°30'	3.2	70	70	50	50	0241342	024135E*
125	45°	3.7	43	43	62	62	0231242	-
	87°30'	3.2	77	77	57	57	0241242	-
160	15°	4.0	28	28	73	73	0211642	0211641
	30°	4.0	40	40	74	74	0221642	0221641
	45°	4.0	49	49	73	73	0231642	0231641
	87°30'	4.0	124	124	78	78	0241642	0241641
200	15°	4.9	33	33	82	86	1102142	1102141
	30°	4.9	48	48	82	86	1112142	1112141
	45°	4.9	65	65	85	85	0232042	0232041
	87°30'	4.9	124	124	85	85	0242142	0242141
250	15°	6.2	64	42	101	101	1102242	1102241*
	30°	6.2	81	61	101	101	1112242	-
	45°	6.2	79	79	101	101	1232542	1232541
	87°30'	6.2	154	154	101	101	1242542	1242541
315	15°	7.7	73	52	116	116	1103342	-
	30°	7.7	88	75	116	116	1113342	-
	45°	7.7	100	100	116	116	1233042	1233041
	87°30'	7.7	192	192	116	116	1243042	1243041
400	15°	9.8	52	70	133	142	1104452*	-
	30°	9.8	80	100	133	142	1114452*	-
	45°	9.8	110	125	133	142	1234052*	1234051
	87°30'	9.8	220	245	133	142	1244052*	1244051

\* Поставляется при условии заказа минимального количества изделий  
Available on request for minimum order.

☞ Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring ☞ Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

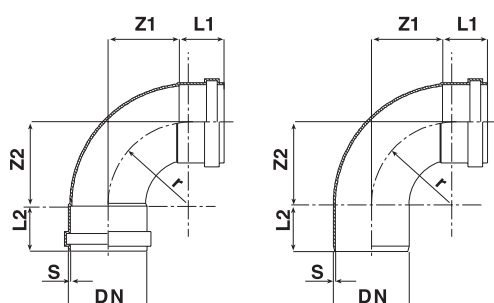
Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit



**Отвод с широким радиусом сгиба 87°30'** - Long radius bend 87°30'  
*Bögen mit weitem Halbmesser - Curva largo radio 87°30'*  
*Coude grand rayon 87°30' - Bocht met grote radius 87°30'*

DN	Type	S	Z1	Z2	L1	L2	r	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	M/F	3.2	106	115	58	65	142	0741142	074115E
110	F/F	3.2	106	106	58	58	142	0241142	024115E

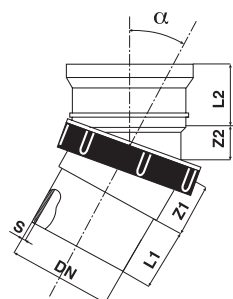
Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring    Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring



**Регулируемый отвод** - Adjustable bend  
*Verstellbögen - Codo orientable - Coude orientable*  
*Verstelbare bocht*



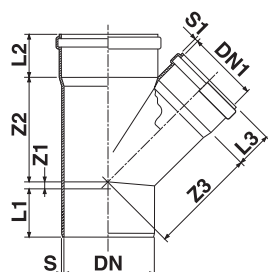
DN	$\alpha$	S	Z1	Z2	L1	L2	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	5°÷ 30°	3.2	26	36	62	59	-	H999941



Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit


**Тройник - Branch 45° D/S**

Abzweige 45° - Derivación 45° M/H - Embranchement 45° M/F  
T-Stuk 45° mof-spie



DN	DN1	S	S1	Z1	Z2	Z3	L1	L2	L3	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey (* )	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	110	3.2	-	25	140	140	60	50	50	0301142*	0301151
125	110	3.2	3.2	19	147	152	69	62	56	0319242*	0319251
125	125	3.2	-	25	160	160	70	64	64	0801242*	080125E
160	110	4.0	3.2	2	168	176	82	74	56	0311642*	0311651
160	125	4.0	3.2	12	180	185	83	74	62	0313642*	0313651
160	160	4.0	-	38	205	205	83	71	71	0301642*	0301651
200	110	4.9	3.2	17	191	200	100	86	56	0313542*	0313551
200	125	4.9	3.2	7	201	212	100	86	62	0313742*	0313751
200	160	4.9	4.0	18	228	232	100	86	74	0312042*	0312051
200	200	4.9	-	45	256	256	100	81	81	0302042*	0302051
250	110	6.2	3.2	-47	251	271	175	103	56	0313352	0313391
250	125	6.2	3.2	-27	217	236	196	98	56	-	D313491
250	160	6.2	4.0	3	250	261	131	103	74	0314052	0314091
250	200	6.2	4.9	24	275	280	134	103	86	0314152	0314191
250	250	6.2	-	57	311	311	134	101	101	0302552	0302591
315	110	7.7	3.2	-79	287	315	190	117	55	1318052	1318051
315	125	7.7	3.2	-69	287	310	180	117	62	1318152	1318151
315	160	7.7	4.0	33	289	306	144	114	75	0314252	0314291
315	200	7.7	4.9	5	317	337	144	114	85	0314352	0314391
315	250	7.7	6.2	28	335	344	156	114	99	D314452	D314491
315	315	7.7	-	73	392	392	144	114	114	1303052	1303091
400	110	9.8	3.2	-130	450	435	165	170	65	1314452	1314451 ▲
400	125	9.8	3.2	-20	430	380	175	145	65	1313352	1313351 ▲
400	160	9.8	4.0	69	319	385	165	170	95	1316652	1316651 ▲
400	200	9.8	4.9	50	355	435	165	180	105	1317752	1317751 ▲
400	250	9.8	6.2	35	440	445	165	180	130	-	D314691 ♦
400	315	9.8	6.9	73	480	530	160	170	135	-	D314791 ♦
400	400	9.8	-	170	510	535	165	175	170	-	N304091 ♦
500	110	10.5	3.2	-185	360	420	180	250	65	1315052*	1315051 ▲
500	125	10.5	3.2	-55	510	457	165	170	65	1315252*	1315251* ▲
500	160	10.5	4.0	-65	450	680	200	250	90	1315352*	1315351 ▲
500	200	10.5	4.9	87	400	575	200	250	110	1315452*	1315451 ▲
500	250	12.3	6.2	-10	510	530	200	250	110	-	D314991 ♦
500	315	12.3	6.9	-45	475	503	200	250	135	-	D315091 ♦
500	400	12.3	9.8	115	615	640	200	250	180	-	D315191 ♦
500	500	12.3	-	240	665	675	200	250	255	-	N305091 ♦

\* Поставляется при условии заказа минимального количества изделий  
Available on request for minimum order.

Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring ♦ Сварной / Fabricated ▲ Термоформованный / Thermoformed

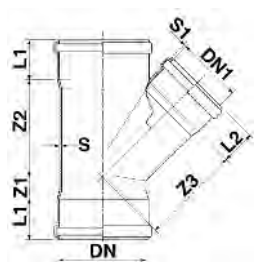
Всегда сглаживать и смазывать конечную часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit



### Тройник 45° трехраструбный - Branch 45° T/S

Abzweige 45°M/M - Derivación 45° H/H

Embranchement 45° - T-Stuk 45° 3 X mof



DN	DN1	S	S1	Z1	Z2	Z3	L1	L3	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red (* )
110	110	3.2	3.2	37	137	137	60	60	0441142	0441141
125	125	3.2	3.2	44	160	160	64	64	0441242	0441241
160	110	4.0	3.2	19	169	176	73	56	0311742	0311741
160	125	4.0	3.2	41	180	185	74	62	0311832	-
160	160	4.0	-	52	203	203	72	72	0441642	0441641
200	110	4.9	3.2	5	179	195	86	62	1443142	1443142*
200	125	5.9	3.7	54	228	232	86	74	0313832	-
200	160	5.9	4.7	54	228	232	86	74	0312132	0312151*
200	200	4.9	4.9	66	256	256	181	81	1442042	1442041
250	160	6.2	4.0	41	251	262	101	74	1444042	1444041
250	200	6.2	4.9	68	278	302	101	86	1444142	1444141
250	250	6.2	6.2	101	311	311	101	101	1442542	1442551*
315	110	7.7	3.2	7	287	315	117	55	1443442	1443451*
315	125	7.7	3.2	7	287	310	117	68	1443542	1443542* ▲
315	160	7.7	4.0	7	287	305	117	74	1444242	1444241
315	200	7.7	4.9	35	317	338	117	86	1444342	-
315	250								1444551	-
315	315	7.7	7.7	113	392	392	117	117	1443042	1443041
400	110	9.8	3.2	30	450	380	145	60	1444442*	1444441 ▲
400	160	9.8	3.2	30	450	410	145	90	1446642	1446641* ▲
400	200	9.8	3.2	30	450	430	145	100	1447742	1447741* ▲
500	110	10.5	3.2	-185	360	420	180	250	1445142*	1445141* ▲
500	125	10.5	3.2	-55	510	475	165	170	1445242*	1445241* ▲
500	160	10.5	4.0	-65	450	680	200	250	1445342*	1445341* ▲
500	200	10.5	4.9	87	400	575	200	250	1445442	1445441* ▲

\* Поставляется при условии заказа минимального количества изделий

Available on request for minimum order.

■ Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring ■ Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring ▲ Термоформованный / Thermoformed

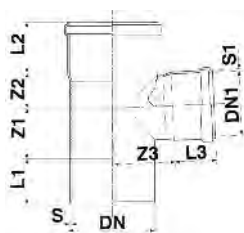
Всегда сглаживать и смазывать конечную часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit



**Тройник 87°30' - Tee 87°30' D/S**

*Abzweige 87°30' - Derivación 87°30' M/H*

*Embranchement 87°30' M/F - T-Stuk 87°30' mof-spie*



DN	DN1	S	S1	Z1	Z2	Z3	L1	L2	L3	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey (* )	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	110	3.2	3.2	55	69	69	60	50	50	0341142*	0341151
125	110	3.2	3.0	84	58	92	78	77	67	0357242*	0357251
125	125	3.2	3.2	66	70	78	62	62	62	0811242*	0811251
160	110	4.0	3.2	59	69	87	81	74	57	0351642*	035165E
160	125	4.0	3.2	60	81	94	88	71	62	0353642*	0353651
160	160	4.0	-	76	98	98	88	74	74	0811642*	0811651
200	110	4.9	3.2	50	110	120	135	86	59	0350142	035015E
200	125	4.9	3.2	58	110	120	125	86	62	0350242	035025E
200	160	4.9	4.0	75	110	132	110	86	74	0352042	0352051
200	200	4.9	-	105	119	119	100	86	86	0812042*	081205E
250	110	6.2	3.2	90	100	132	144	99	51	0353542	0353551
250	125	6.2	3.2	90	100	132	113	130	61	0353442	0353451
250	160	6.2	4.0	90	100	134	117	126	85	0354042	0354051
250	200	6.2	4.9	132	143	136	123	120	116	0353842	0353851
250	250	6.2	-	120	152	152	135	101	101	0342552	0342591
315	110	7.7	3.2	50	150	176	180	116	56	1352252	1352251
315	125	7.7	3.2	55	150	176	174	116	65	1353352	1353351
315	160	7.7	4.0	75	150	180	155	116	73	1354452	1354451
315	200	7.7	4.9	95	150	185	135	116	87	1355552	1355551
315	250	7.7	6.2	166	178	174	128	140	110	D354652	D354691
315	315	7.7	7.7	166	185	174	146	114	114	1343052	1343091
400	110	9.8	3.2	153	183	240	180	145	60	1354152*	1354151 ▲
400	125	9.8	3.2	153	183	240	180	145	65	1354252*	1354251* ▲
400	160	9.8	4.0	120	205	135	215	160	87	1356652*	1356651 ▲
400	200	9.8	4.9	145	240	145	215	175	104	1357752*	1357751 ▲
400	250	9.8	6.2	186	227	270	180	145	105	1358852*	1358851 ▲
400	315	9.8	6,9	186	227	260	180	145	125	1359952*	1359951 ▲
400	400	9.8	9.8	250	270	230	215	175	175	1344052	1344051 ▲
500	110	10.5	3.2	163	205	290	210	170	60	1355052*	1355051* ▲
500	125	10.5	3.2	163	205	290	210	170	65	1355252*	1355251* ▲
500	160	10.5	4.0	163	205	300	210	170	85	1355352	1355351 ▲
500	200	10.5	4.9	163	205	300	210	170	95	1355452	1355451 ▲
500	250	10.5	6.2	-	-	-	210	170	105	-	D354991 ♦
500	315	10.5	6,9	-	-	-	210	170	125	-	D355091 ♦
500	400	10.5	9.8	-	-	-	210	170	145	-	D355191 ♦
500	500	12.3	12.3	265	355	345	295	245	245	-	N345091 ♦
630	630	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N346391* ♦

\* Поставляется при условии заказа минимального количества изделий  
Available on request for minimum order.

Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring    Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring    ♦ Сварной / Fabricated    ▲ Термоформованный / Thermoformed

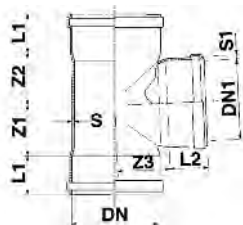
Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit



### Тройник 87°30' двухраструбный - Tee 87°30' T/S

Abzweige 87°30' M/M - Derivación 87°30' H/H

Embranchement 87°30' M/F - T-Stuk 87°30' 3 x mof



DN	DN1	S	S1	Z1	Z2	Z3	L1	L3	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
125	125	3.2	3.2	83	78	78	62	62	0451242	0451241
160	110	4.0	3.2	70	75	95	72	56	0351742	0351741
160	125	4.0	3.2	85	81	94	72	62	0463642	0463641
160	160	4.0	4.0	95	99	99	72	72	0451642	0451641
200	110	4.9	3.2	108	110	120	86	60	0460142	0460141
200	125	4.9	3.2	108	110	120	86	62	0460242	0460241
200	160	4.9	4.0	108	110	132	86	74	0460642	0460641
200	200	4.9	4.9	120	120	120	86	86	1452042	1452041
250	110	6.2	3.2	60	135	145	105	56	1461142*	1461141
250	125	6.2	3.2	100	100	132	103	130	1461242	1461241
250	160	6.2	4.0	100	100	134	107	126	1461642	1461651*
250	200	6.2	4.9	100	143	136	113	120	1462042	1462051*
250	250	6.2	6.2	165	152	152	101	101	1452542	1452541
315	110	7.7	3.2	150	150	176	116	56	1464142	1464141
315	125	7.7	3.2	150	150	176	116	65	1464342	1464341
315	160	7.7	4.0	150	150	180	116	73	1464242	1464251
315	200	7.7	4.9	150	150	185	116	87	1464442	1464451
315	250	7.7	6.2	166	185	265	125	105	1464642*	1464641*
315	315	7.7	7.7	211	185	185	117	117	1453042	1453041
400	110	9.8	3.2	192	192	240	145	60	1465542	1465541 ▲
400	160	9.8	4.0	192	192	250	145	85	1466642	1466641 ▲
400	125	9.8	3.2	192	192	240	145	65	1463342*	1463341* ▲
400	200	9.8	4.9	192	192	250	145	95	1467742	1467741 ▲
400	250	9.8	6.2	227	227	270	145	105	1468842	1468841 ▲
400	315	9.8	7.7	227	227	260	145	125	1469942	1469941* ▲
400	400	9.8	9.8	250	270	230	175	175	1454052	1454051 ▲
500	110	10.5	3.2	163	205	290	210	170	1465042*	1465041* ▲
500	125	10.5	3.2	163	205	290	210	170	1465142*	1465141* ▲
500	160	10.5	4.0	163	205	300	210	170	1465242*	1465241* ▲
500	200	10.5	4.9	163	205	300	210	170	1465342	1465341* ▲

\* Поставляется при условии заказа минимального количества изделий

Available on request for minimum order.

Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring ▼ Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring ▲ Термоформованный / Thermoformed

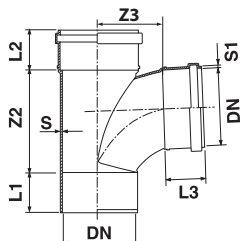
Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit



### Тройник с широким радиусом сгиба 87°/30°

Long radius tee 87° 30'

DN	Type	S	S1	Z2	L1	L2	L3	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	F/F	3.2	2.9	146	62	57.5	57.5	0451342	045135E
110	M/F	3.2	2.9	146	62	57.5	57.5	0891342	089135E



Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring    Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

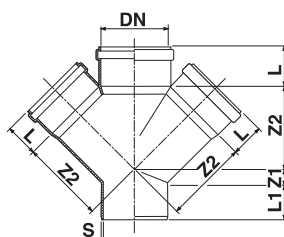


### Крестовина 45° - Double branch 45°

Doppelabzweige 45° - Derivación doble 45°

Culotte double 45° - Dubbel T-Stuk 45° 3 x mof-spie

DN	S	Z1	Z2	L	L1	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	3.2	30	141	57	60	0361142	0361141
125	3.2	30	157	64	65	0361242	-
160	4.0	51	204	85	88	0361642	-



Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring



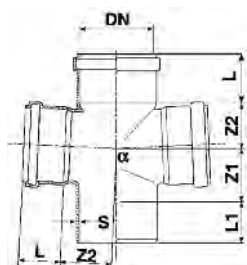
### Крестовина 87°/30° - Double branch 87°/30°

Doppelabzweige 87°/30° - Derivación doble 87°/30°

Culotte double 87°/30° - Dubbel T-Stuk 87°/30° 3 x mof-spie

DN	α	S	Z1	Z2	L	L1	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	87°/30°	3.2	62	70	70	80	0381142	-

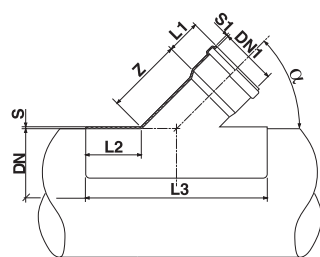
Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring



Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit



**Седловидная врезка 45° с клеевым соединением** -  
*Saddle - Klebschelle - Injerto montura silla - Clip à coller - Rioolaansluitzadel*



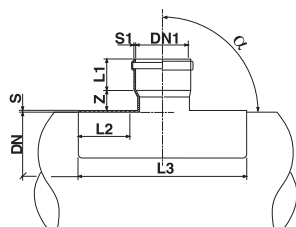
DN	DN1	$\alpha$	S	S1	Z	L1	L2	L3	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
160	125	45°	3.2	3.0	128	62	65	300	0438042	0438091
200	125	45°	4.1	3.0	128	62	85	340	0438242	0438291
200	160	45°	4.1	3.6	165	73	85	390	0438442	0438491
250	125	45°	5.5	3.0	128	62	92	350	0438642	0438691
250	160	45°	5.5	3.6	165	73	92	400	0438842	0438891
315	125	45°	5.5	3.0	128	62	92	350	1439042	1439091
315	160	45°	6.9	3.6	165	73	110	432	0439442	0439491
315	200	45°	-	-	-	-	-	-	-	S433291 ♦
400	125	45°	5.5	3.0	128	62	92	350	1439142	1439191
400	160	45°	5.5	3.6	165	73	92	400	1439542	1439591
500	125	45°	5.5	3.0	128	62	92	350	1439242	1439291
500	160	45°	5.5	3.6	165	73	92	400	1439642	1439691

Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring ♦ Сварной / Fabricated

To be solvent welded onto the pipe



**Седловидная врезка 90° с клеевым соединением** -  
*Saddle - Klebschelle - Injerto montura silla - Clip à coller - Rioolaansluitzadel*



DN	DN1	$\alpha$	S	S1	Z	L1	L2	L3	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
200	160	90°	4.4	3.6	34	58.5	77	322	0434342	0434351
250	160	90°	4.4	3.6	34	58.5	77	322	1424242	1424251
315	160	-	-	-	-	-	-	-	-	142525E
400	160	-	-	-	-	-	-	-	-	142625E

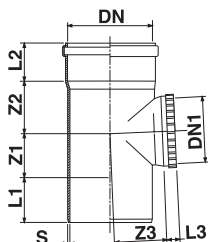
Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

To be solvent welded onto the pipe

Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit



**Ревизия с крышкой** - Access pipe  
 Reinigungsrohr - Té de registro - Té de visite  
 Ontstoppingsstuk met schroefdeksel



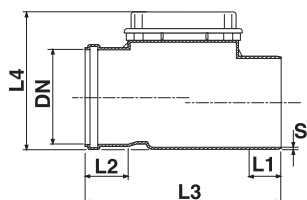
DN	DN1	S	Z1	Z2	Z3	L1	L2	L3	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey (* )	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	110	3.0	59	69	69	60	55	36	1821142*	1821151
125	125	3.2	66	70	78	62	62	22	1821242*	1821251
160	160	4.0	83	99	99	85	72	24	1821642*	1821651
200	200	4.9	105	119	119	100	86	28	1822042*	1822051
250	250	6.2	120	152	152	135	101	70	1402552	1402591
315	315	7.7	166	185	185	146	114	90	1403052	1403091
400	315	9.8	227	227	260	180	145	30	1404352*	1404351 ▲

\* Поставляется при условии заказа минимального количества изделий  
 Available on request for minimum order.

Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring ▲ Термоформованный / Thermoformed



**Ревизия** - Access chamber  
 Reinigungsrohre - Inspección lineal - Inspection linéaire  
 Inspektiestuk



DN	S	L1	L2	L3	L4	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	4.0	61	61	307	192	-	1475551
125	4.0	68	65	318	192	-	1476051
160	4.0	74	74	334	220	-	1471691
200	4.5	100	86	451	280	-	1472091

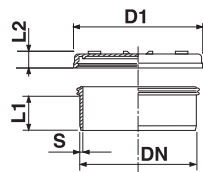
Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

Всегда сглаживать и смазывать конечную часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

### Винтовая заглушка - Access plug

Schraubverschluß mit Dichtung - Tapón de registro

Tampon de visite - Eindstuk met schroefdeksel - spie



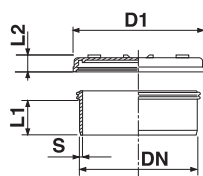
DN	D1	S	L1	L2	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	125	3.4	62	19	0651102	0651101
125	141	3.0	60	25	0651202	0651201
160	176	3.1	60	23	1651602	1651601
200	216	3.4	80	23	1652002	1652001

Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

### Байонетная заглушка - Access plug

Bajonettverschluß mit Dichtung - Tapón de registro

Tampon à baïonnette M - Eindstuk met schroefdeksel-spi



DN	D1	S	L1	L2	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
250	262	6.1	90	18	1652502	1652501
315	354	7.7	93	22	1653002	1653001

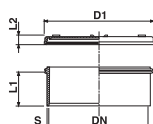
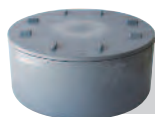
Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

### Байонетная пробка - Access plug female

Kappe mit Bajonettverschluß und Dichtung

Tapón de registro hembra - Tampon à baïonnette F

Eindstuk met schroefdeksel-mof



DN	D1	S	L1	L2	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
250	262	5.5	86	18	16525F2	
315	330	6.9	89	22	16530F2	

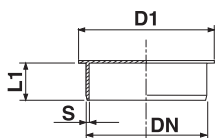
Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

Всегда сглаживать и смазывать конечную часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

**Заглушка** - Socket plug

Muffenstopfen - Tapón ciego

Bouchon de fermeture - Eindkap spie mof-spie

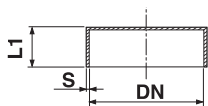


DN	D1	S	L1	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	126	3.2	38	0661102	0661101
125	142	3.2	42	0661202	0661201
160	180	4.0	49	0661602	0661601
200	223	4.9	59	0662002	0662001
250	282	6.2	90	0662502	0662501
315	350	7.7	93	0663002	0663001
400	440	9.8	95	06640M2	06640M1
500	558	12.3	120	-	D665001 ♦

♦ Сварной / Fabricated

**Пробка** - End cap

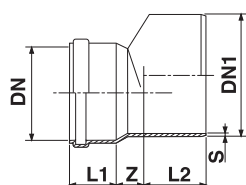
Kappe - Tapón hembra - Bouchon femelle - Afsluitkap



DN	S	L1	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	2.0	32	06613F2	06613F1
125	2.5	32	06615F2	06615F1
160	2.7	35	06617F2	06617F1
200	2.9	35	06621F2	06621F1
250	3.5	40	06628F2	06628F1
315	4.0	52	06634F2	06634F1
400	6.0	95	06640F2	06640F1

Всегда сглаживать и смазывать конечную часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

**Эксцентриковый конический переходник** - *Invert reducer*  
*Übergangsrohr* - *Reducción excéntrica*  
*Réduction excentrée* - *Verloopstuk excentrisch*



DN	DN1	S	Z	L1	L2	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey (* )	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red (*)
110	125	3.2	22	56	63	0513242*	0513251
110	160	4.0	43	56	82	0511642*	0511651
125	160	4.0	36	62	82	0513642*	0513651
125	200	4.9	53	62	100	0512042*	0512051
160	200	4.9	39	74	100	0514042*	0514051
160	250	6.2	66	73	125	0514642	0514651
200	250	6.2	39	96	134	0512542*	051255E
200	315	7.7	85	86	145	0513342*	051335E
250	315	7.7	64	103	144	0513052	0513091
315	400	9.8	88	118	156	0519252	0519291

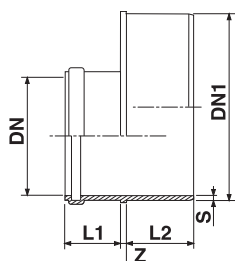
**Концентрический конический переходник** - *Invert reducer*

400	500	-	-	-	-	-	D519491
-----	-----	---	---	---	---	---	---------

NB: other larger diameters available upon request / diamètres supérieurs disponibles sur demande.

Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

**Эксцентриковый плоский переходник** - *Flat invert reducer*  
*Übergangsrohr* - *Reducción* - *Réduction excentrée*  
*Verloopstuk excentrisch-kort*



DN	DN1	S	Z	L1	L2	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey (* )	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red (*)
110	200	4.6	40	60	59	1533542	1533551 ♦
110	250	6.1	7	56	90	0534142*	0534151
110	315	7.7	40	60	93	1534042	1534051 ♦
110	400	6.0	40	60	95	1535042	1535051 ♦
125	250	6.1	7	62	90	0534242*	0534251
125	315	7.7	40	65	93	1534342**	1534351 ♦
125	400	6.0	40	65	95	1535542**	1535551** ♦
160	315	7.7	7	74	93	0534842*	0534851
160	400	6.0	50	85	95	1536042	1536051 ♦
200	400	6.0	50	95	95	1536542	1536551 ♦
250	400	6.0	50	105	95	1537052	1537091 ♦

\* Поставляется при условии заказа минимального количества изделий

Available on request for minimum order.

Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

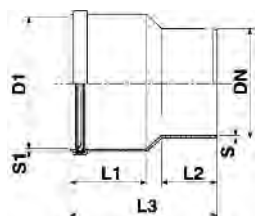
Всегда сглаживать и смазывать конечную часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

## Переходной патрубок Глиняная труба/ПВХ

Clay/PVC adaptor - Anschlußstück an Steinzeugrohr

Adaptador Gres/Pvc - Passage Grès/Pvc

Overgangsstuk Gres/PVC



DN	D1	S	S1	L1	L2	L3	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	136	3.0	3.0	89	60	170	0621192	0621191
125	160	3.4	3.0	98	67	190	0621292	0621291
160	190	4.0	3.6	112	81	215	0621692	0621691
200	242	5.5	4.5	125	100	255	0622092	0622091



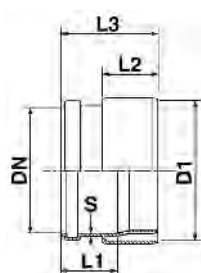
Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

## Переходной патрубок ПВХ/Глиняная труба

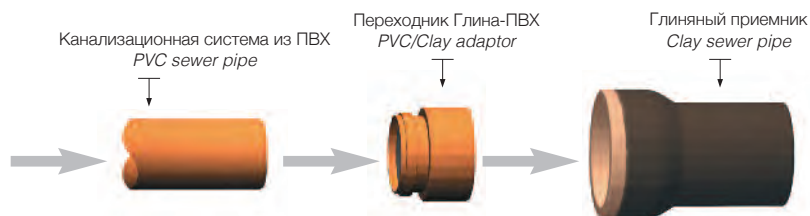
Pvc/Clay adaptor - Anschlußstück an Steinzeugrohr/Muffe

Adaptador Pvc/Gres - Passage Pvc/Grès

Overgangsstuk Pvc/Gres



DN	D1	S	L1	L2	L3	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	136	3.0	56	70	114	-	0621091
125	160	3.0	62	70	119	-	0621391
160	190	3.6	72	70	123	-	0621791
200	242	-	-	-	-	-	D622191

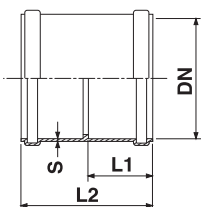





Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit



**Муфта двухраструбная** - *Double socket*  
*Doppelmuffen* - *Manguito de union con tope*  
*Manchon avec arrêt* - *Steekmof*

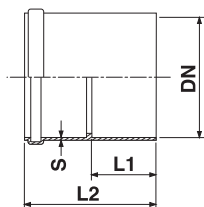





DN	S	L1	L2	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey (*  ) 	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red 
110	2.9	60	122	0631142*	0631151
125	2.9	68	141	0631242*	0631251
160	3.6	75	151	0631642*	063165E
200	4.4	106	217	0632042*	063205E
250	5.5	123	254	0632552	0632591
315	6.9	144	297	0633052	0633091
400	8.8	160	325	0634052	0634091
500	9.8	170	440	1635052	1635051 ▲

 Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring  Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring ▲ Термоформованный / Thermoformed



**Муфта двухраструбная с 1 уплотнением** - *Single socket*  
*Aufklebemuffe* - *Manguito mixto (1 x junta / 1 x pegar)*  
*Manchon mixte* - *Steekmof manchet x lijmmof*



DN	S	L1	L2	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey (*  ) 	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red 
110	2.9	60	122	0631182	0631181
125	2.9	68	141	0631282	0631281
160	3.6	75	154	0631682	0631681
200	4.4	106	217	0632082	0632081
250	5.5	123	254	0632582	0632581
315	6.9	144	297	0633082*	0633081

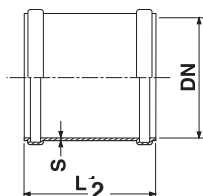
\* Поставляется при условии заказа минимального количества изделий

Available on request for minimum order.

 Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring  Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

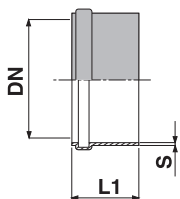
**Муфта** - *Repair/Slip coupler*  
*Überschiebmuffen* - *Manguito deslizable*  
*Manchon coulissant* - *Overschuifmof*



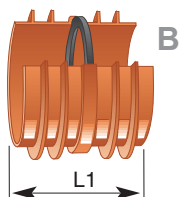
DN	S	L2	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey (* )	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	2.9	122	0611142*	0611151
125	2.9	141	0611242*	061125E
160	3.6	151	0611642*	0611651
200	4.4	217	0612042*	0612051
250	5.5	254	0612552	0612591
315	6.9	297	0613052	0613091
400	8.8	325	0614052	0614091
500	9.8	440	1615052	1615051 ▲
630	-	-	-	D616391

Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring    Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring    ▲ Термоформованный / Thermoformed

**Муфта, обработанная песком, проходная** - *Sanded protection sleeve* - *Muffe besandet* - *Manguito pasamuro*  
*Accès de regard sablé court* - *Instortmof met zandhechting*



DN	S	L1	Тип	Код / Ref. Sabbato / Sanded	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	2.9	61	A	0641191	-
125	2.9	69	A	0641291	-
160	3.6	74	A	0641642	-
200	4.4	107	A	0642042	-
250	5.5	126	A	0642591	-
315	6.9	146	A	0643091	-
400	8.8	160	A	1644091	-
500	9.8	214	A	1645091	-
160	3.6	110	B	-	B641751
200	4.4	110	B	-	B642151

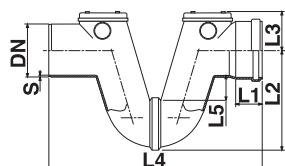


Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

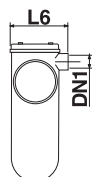
Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit



**Сифон А-Н с уплотнением** - *REDI trap interceptor*  
*Sifon mit Reinigungsverschlüssen* - *Sifón con registros*  
*Syphon à 2 regards* - *Rioolsifon met ontstopping*



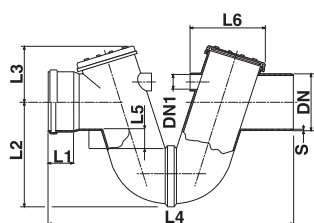
DN	DN1	S	L1	L2	L3	L4	L5	L6	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey (* )	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	40	3.0	61	202	88	495	35	153	1750052	1750091
125	40	3.0	62	235	92	490	38	175	1751352	1751391



Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring



**Сифон А-Н с уплотнением** - *REDI trap interceptor*  
*Sifon mit Reinigungsverschlüssen* - *Sifón con registros*  
*Syphon à 2 regards* - *Rioolsifon met ontstopping*



DN	DN1	S	L1	L2	L3	L4	L5	L6	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey (* )	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
160	63	3.0	72	295	158	655	50	210	1751652	1751691
200	63	4.0	84	345	198	795	50	270	1752052	1752091

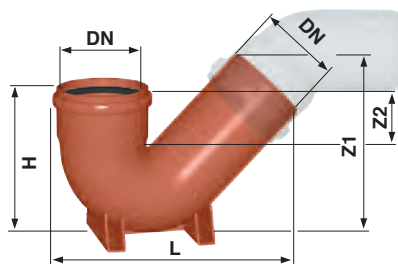
Неподвижное манжетное уплотнение / Fixed Ring Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring



**Сифон Р с уплотнением)** - *Universal Gully trap*

DN	H	L	Z1	Z2	Materiale	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	142	310	225	50*	PP	-	Z7713PP

\*Высота сифонного уровня равна 50 мм (если установлена с отводом 45°)  
 Siphon 50mm (when fitted with 45° bend)



Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit



**Обратные клапаны компании REDI DN 100 ÷ 200 изготовлены в соответствии со стандартом EN 13564 и сертифицированы Институтом LGA.**

Сертифицированные клапаны гарантируют следующие эксплуатационные качества:

- Регулярное стекание, гарантируемое открытием тарелки даже при наличии минимального давления (50 мм водного столба равных 0,005 бар).
- Неспособность деформироваться и прочность продукта после 600 испытательных циклов при переменной температуре (60 секунд при 75°C / 60 секунд при 15°C).
- Эффективность обратного устройства подверженного 35 циклам обратного потока с переменной длительностью от 5 до 10 минут и давлением от 0,01 до 0,5 бар (равным 5 метрам водного столба).
- Прочность и гидроизоляция всего корпуса клапана подверженного давлению 5 метров водного столба равных 0,5 бар.
- Соответствие креплений к установленным размерам стандартами EN 1401 и EN 1329.
- Оптимальное определение размеров и свободный привод движущихся деталей во избежание риска затягивания во время открытия/закрытия.

**Redi anti-flooding valves DN 100 ÷ 200 are certified by German Institute LGA and kitemarked LGA.**

*Certified anti-flooding valves grant the following performances:*

- Regular flow granted by the opening of the flap also in presence of minimum pressure rates (0.005 bar).
- Non-deformability and tightness of the product after 600 test cycles at variable temperature (60 seconds at 75° / 60 seconds at 15°).
- Effectiveness of Redi anti-flooding device after 35 cycles of backflow of variable duration from 5 up to 10 minutes and pressure rate from 0,01 up to 0.5 bar.
- Water tightness of the entire valve's body, subjected to a pressure rate of 0.5 bar.
- Inlet and outlet of the valves are in accordance with EN 1401 and EN 1329.



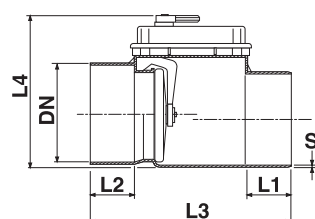
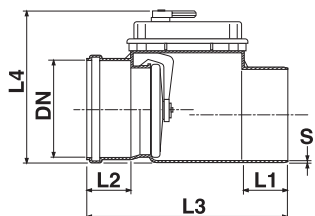
Обратные клапаны компании REDI DN 100÷200 отмечены маркировкой



REDI anti-flooding valves DN 100÷200 are characterized by the presence of



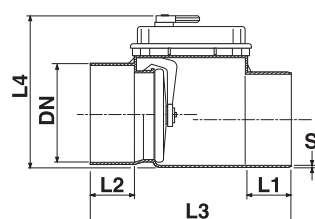
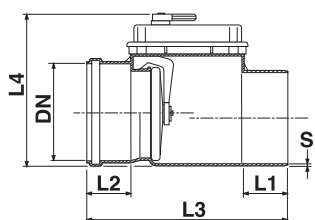
marking.

**EN 13564**

**Обратный клапан - Non-return valve**  
*Rückstauverschluss - Válvula anti-retorno - Clapet anti-retour*  
*Ontstoppingsstuk met keerklep en vergrendeling*

DN	S	L1	L2	L3	L4	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red	Примечания
110	4.0	61	61	307	230	1555551	манжетным уплотнением / With Lip-ring
125	4.0	68	65	318	230	1556051	манжетным уплотнением / With Lip-ring
160	4.0	74	74	337	255	1551691	манжетным уплотнением / With Lip-ring
200	4.5	100	86	451	300	1552091	манжетным уплотнением / With Lip-ring
100	4.0	58	56	300	230	1555001	Раструб с клеевым соединением / Solvent socket
110	4.0	61	61	307	230	1555501	Раструб с клеевым соединением / Solvent socket
125	4.0	68	65	318	230	1556001	Раструб с клеевым соединением / Solvent socket
140	4.0	69	65	325	255	1551401	Раструб с клеевым соединением / Solvent socket
160	4.0	74	74	337	255	1551601	Раструб с клеевым соединением / Solvent socket
200	4.5	100	86	451	300	1552001	Раструб с клеевым соединением / Solvent socket

Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

**INOX  
FLAP**

**Обратный клапан piattello Inox - Non-return valve**  
*Rückstauverschluss - Válvula anti-retorno - Clapet anti-retour*  
*Ontstoppingsstuk met keerklep en vergrendeling*

DN	S	L1	L2	L3	L4	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red	Примечания
110	4.0	61	61	307	230	1555651	манжетным уплотнением / With Lip-ring
125	4.0	68	65	318	230	1556151	манжетным уплотнением / With Lip-ring
160	4.0	74	74	337	255	1551791	манжетным уплотнением / With Lip-ring
100	4.0	61	57	300	230	1555101	Раструб с клеевым соединением / Solvent socket
110	4.0	61	61	307	230	1555601	Раструб с клеевым соединением / Solvent socket
125	4.0	68	65	318	230	1556101	Раструб с клеевым соединением / Solvent socket
140	4.0	69	65	325	255	1551501	Раструб с клеевым соединением / Solvent socket
160	4.0	74	74	337	255	1551701	Раструб с клеевым соединением / Solvent socket

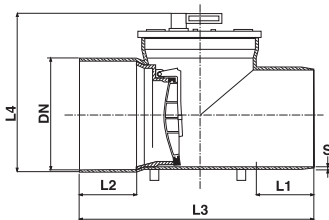
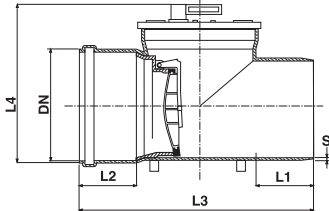
Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring



Всегда сглаживать и смазывать конечную часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

**Обратный клапан - Non-return valve**

*Rückstauverschluss - Válvula anti-retorno - Clapet anti-retour  
Ontstoppingsstuk met keerklep en vergrendeling*

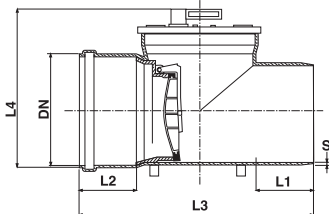


DN	S	L1	L2	L3	L4	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red	Примечания
250	6.2	130	102	520	374	1552591	манжетным уплотнением / With Lip-ring
315	7.7	160	125	615	440	1553091	манжетным уплотнением / With Lip-ring
250	6.2	130	102	520	374	1552501	Раструб с клеевым соединением / Solvent socket
315	7.7	160	125	615	440	1553001	Раструб с клеевым соединением / Solvent socket

Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

**Обратный клапан - Non-return valve**

*Rückstauverschluss - Válvula anti-retorno - Clapet anti-retour  
Ontstoppingsstuk met keerklep en vergrendeling*

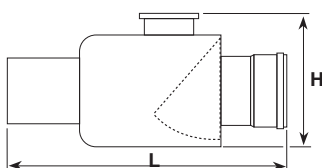


DN	S	L1	L2	L3	L4	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red	Примечания
400	9.8	245	140	800	480	1554091	манжетным уплотнением / With Lip-ring Без блокирующего рычага Without emergency closure device

Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

**Обратный клапан - Non-return valve**

*Rückstauverschluss - Válvula anti-retorno - Clapet anti-retour  
Ontstoppingsstuk met keerklep en vergrendeling*

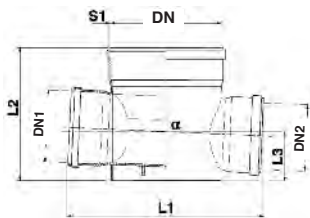


DN	H	L	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red		Примечания
500	750	1400	T555191	SN2 ♦	манжетным уплотнением / With Lip-ring
630	1100	1700	T556391	SN2 ♦	манжетным уплотнением / With Lip-ring

Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring ♦ Сварной / Fabricated

Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

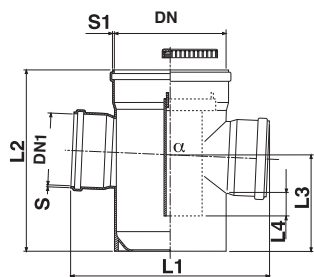
**Смотровые колодцы без сифона** - *Inspection chamber  
Schachtboden aus PVC (typ G) - Pozo de registro  
Boîte de branchement direct - Erijscheidingsput*



DN	DN1	DN2	S1	L1	L2	L3	$\alpha$	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey
250	100	160	4.0	406	300	110	2°	1943442
315	100	160	5.0	470	320	110	2°	1953442
250	125	125	4.0	406	300	110	2°	1943042•
315	125	125	5.0	459	320	115	2°	1953042•
250	160	160	4.0	436	300	110	2°	1943242•
315	160	160	5.0	491	320	115	2°	1953242•
400	160	160	7	570	412	148	2°	1964142•
400	200	200	7	610	412	148	2°	1964242•

• На запрос может поставаться красного цвета RAL 8023 / RAL8023 available on request

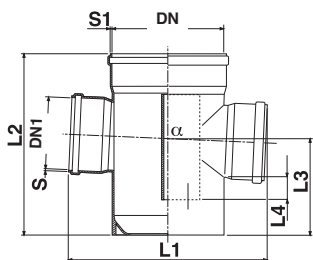
Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring



**Смотровые колодцы с сифоном** - *Trapped inspection chamber  
Schachtboden mit Siphon - Pozo de registro sifónico  
Boîte de branchement siphon - Inspektieput met waterslot*

DN	DN1	S	L1	L2	L3	L4	$\alpha$	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey
250	125	4.0	406	405	215	67.5	2°	1944642
315	125	5.0	459	422	217	67.5	2°	1954642
250	160	4.0	436	405	215	50	2°	1944842
315	160	5.0	491	422	217	50	2°	1954842

Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring



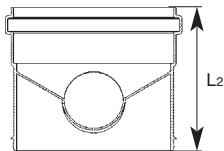
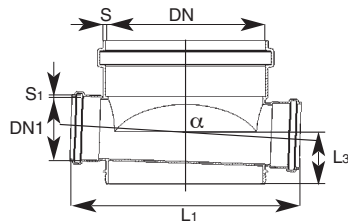
**Смотровые колодцы с рассекателем потока**

*Inspection chamber with c. baffle - Schachtboden mit Prallplatte  
Schachtboden mit Prallplatte - Pozo de registro desconector  
Boîte de branchement disconnectrice - Inspektieput met remschot*

DN	DN1	S	L1	L2	L3	L4	$\alpha$	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey
250	125	4.0	406	405	215	67.5	2°	1943842
315	125	5.0	459	422	217	67.5	2°	1953842
250	160	4.0	436	405	215	50	2°	1944042
315	160	5.0	491	422	217	50	2°	1954042

Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

**Смотровые колодцы без сифона УТЯЖЕЛЕННЫЕ***Heavy inspection chamber - Schachtboden (beschwert)**Pozo de registro pesado - Tabouret lesté passage direct**Erfscheidingsput*

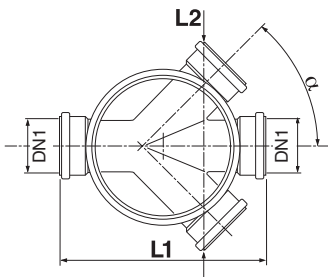
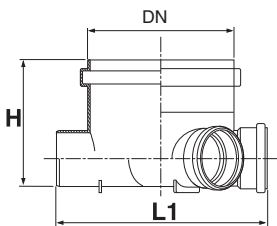
DN	DN1	S	S1	L1	L2	L3	α	Kg.	Materiale Material	Код / Ref. RAL 7037 Серый/Grey
315	125	4,9	3,0	459	283,5	103	2°	<b>7,50</b>	PP	1951242
315	160	4,9	3,6	480	316,5	119	2°	<b>7,70</b>	PP	1951642
315	200	4,9	4,5	505	356,5	139	2°	<b>8,20</b>	PP	1952042

Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

**Смотровой колодец 4-канальный 400 x 200  
(соединение уплотнительным кольцом)***Access junction basis 400x200*

DN	DN1	α	H	L1	L2	Materiale Material	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
400	200	45°	620	670	600	PP	POZ42PP

Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring



Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

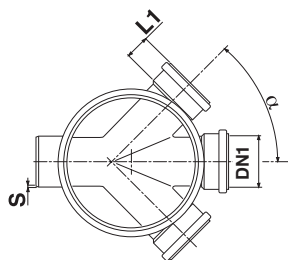
### Смотровые колодцы 400 x 160 (соединение уплотнительным кольцом)

Access junction basis - Schachtboden - Pozo de registro  
a 3 entradas - Regard à 3 entrées - Inspektieput

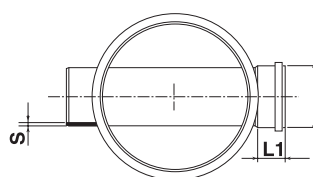
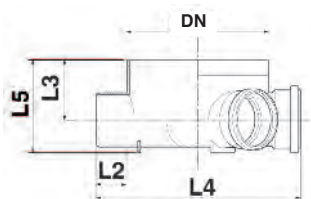


DN	DN1	S	L1	L2	L3	L4	L5	$\alpha$	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red	Примечания
400	160	5	74	85	13	605	23	45°	096435X	3E.M/F - RML
400	160	5	74	85	13	605	23	0°	096495X	MF PD - G

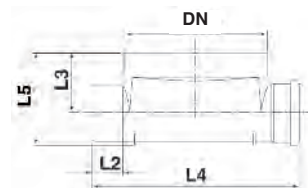
Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring



3E.M/F - RML



MF PD - G



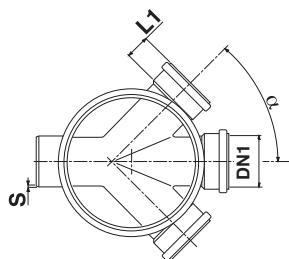
### Смотровые колодцы 400 x 160 (соединение уплотнительным кольцом)

Access junction basis - Schachtboden - Pozo de registro  
a 3 entradas - Regard à 3 entrées - Inspektieput

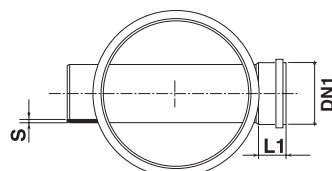
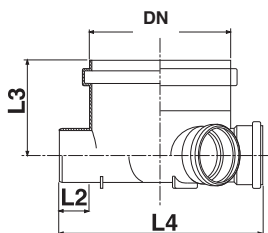


DN	DN1	S	L1	L2	L3	L4	$\alpha$	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red	Примечания
400	160	5	74	85	275	605	45°	196435X	3E.M/F - RML
400	160	5	74	85	275	605	0°	196495X	MF PD - G

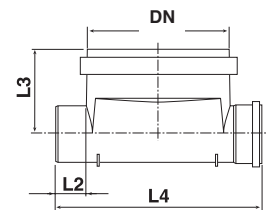
Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring



3E.M/F - RML



MF PD - G



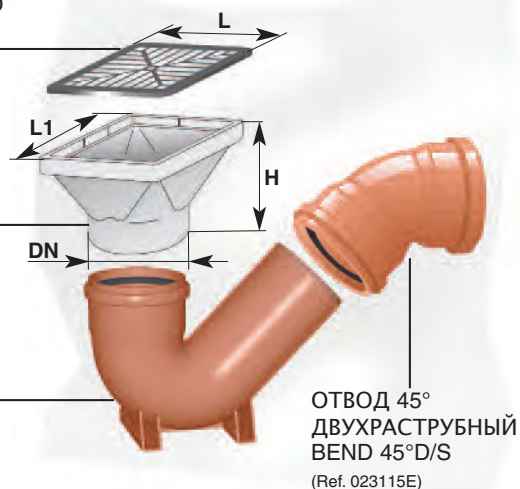
### Прокладка для телескопического монтажа

Telescopic gasket - Manschette



DN	DN1	Код / Ref.	Примечания
315	400	6834300	Upon request

Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

Решетка -GRID  
(Ref. 7302800)Квадратный  
приемник  
SQUARE  
HOPPER  
(Ref. 0076501)Сифон ПП с  
уплотнением  
UNIVERSAL  
GULLY TRAP  
(Ref. Z7713PP)

## Набор для сифона

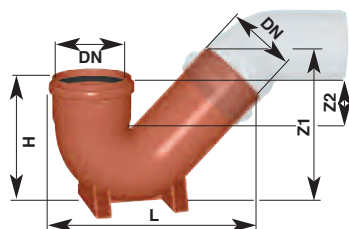
Код Ref.	Упаковка Pack.				
1KIT15E	6 наборов в картонной упаковке 48 наборов для европаллета				
Код Ref.	Примечания	DN	H	L	L1
7302800	Решетка			150	
0076501	Квадратный приемник 110	99		160	
023115E	Отвод 45° двухраструбный	110			
Z7713PP	Сифон ПП с уплотнением	110			

Сифон ПП с уплотнением - *Universal Gully trap*

DN	H	L	Z1	Z2	Materiale Material	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	142	310	225	50*	PP	Z7713PP

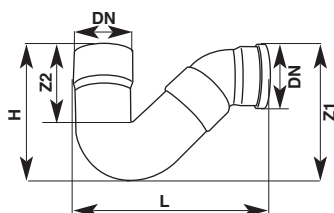
Высота сифонного уровня равна 50 мм (если установлен с отводом 45°)  
Siphon 50mm (when fitted with 45° bend)

Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

Сифон ПВХ - *Universal Gully trap (horizontal outlet)*

DN	H	L	Z1	Z2	Materiale Material	Код / Ref. RAL 8023 Красный/Red
110	245	360	280	120	PVC	17711S1

Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring



Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

## Механический хомут для труб SN2 - SN4 - SN8 Mechanical saddle for Plastic pipes



SN8 - SDR 34

DN	Максимальная толщина трубы	Код / Ref. RAL	Примечания
250 - 160	8,30 mm	1432258	
315 - 160	10,4 mm	1433358	
400 - 160	13,1 mm	1434458	

## Зажимный ключ - Screwing tool - Montageschlüssel

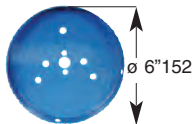
DN	Код / Ref.	Примечания
160	0996606	ОТКРЫТЫЙ КЛЮЧ
160	09966C6	ЗАКРЫТЫЙ КЛЮЧ

Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring



## Фреза для труб ПВХ - Hole saw - Bohrkronen - Scie cloche - Taladro

DN	Код / Ref.	Примечания
152	A053000	

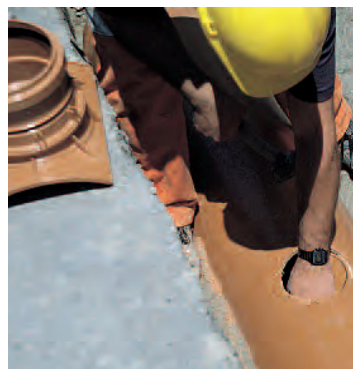


Установленные трубы ПВХ (скорый метод с механической блокировкой)  
Existing PVC main sewer (quick push-fit with mechanical fixing)



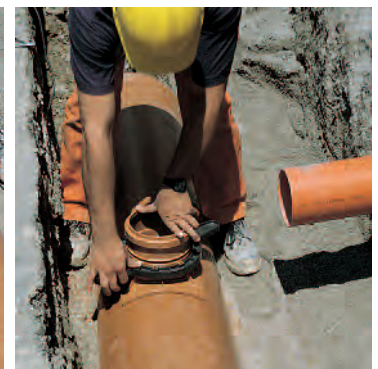
Просверлить трубу перпендикулярно своей оси чашеобразной пилой: Ø=152 мм (6")

Using a suitable hole saw, drill a hole of Ø 152 mm (6") - Ensure saw cut is square to the pipe to avoid an oval cut which may result in leakage of the clip.



Очистить края отверстия напильником или металлическую щетку

Remove swarf and clean the edges of the hole (soft abrasion). Inaccurate drilling may affect the tightness of the clip.



Завинтить решетку специальным ключом до блокировки полученной деривации

Using the key provided, screw the nut fully home ensuring the inner expansion gasket is compressed.


Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

НОВИНКА / NEW



### Механический хомут для КЕРАМИЧЕСКИХ труб Mechanical saddle for Clay pipes

DN	Код / Ref.	Примечания
200* - 160	1431658	В наличии с июня 2010 года - Available from June 2010

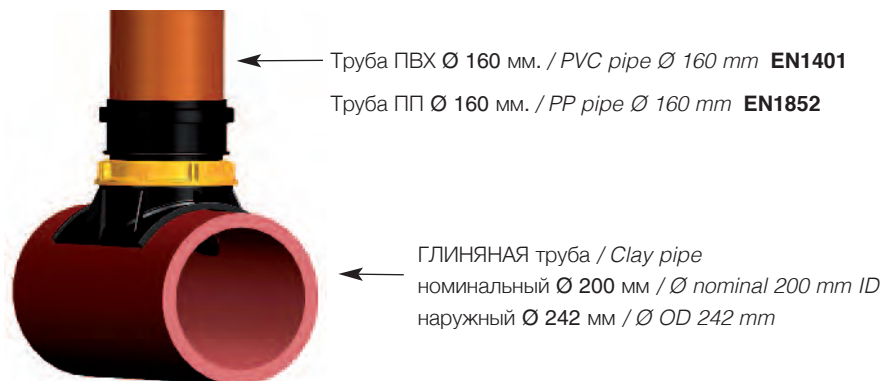
\* Diametro nominale Gres  Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring

**Внимание: отверстие КЕРАМИЧЕСКОЙ трубы Ø 150 мм.**

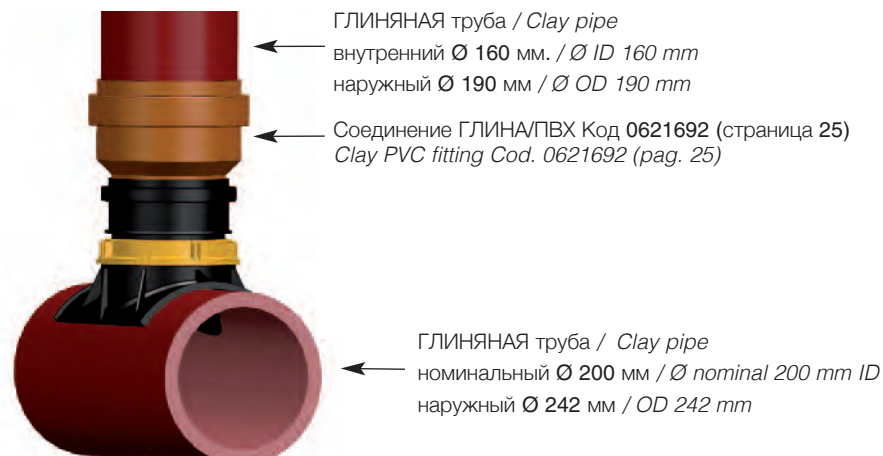
*Attention: drill size Ø 150 mm.*

*Warning: the specific drilling tools for clay-pipes are available on the market.*

**Соединение** ПВХ-ГЛИНА - From PVC to Clay  
ПП – ГЛИНА - From PP to Clay



**Соединение ГЛИНА-ГЛИНА - From Clay to Clay**



Всегда сглаживать и смазывать конечную часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

# EASY CLIP

Easy Clip позволяет выполнить новые подсоединения (Ø160 и 200) к существующим канализационным сетям обеспечивая:

- идеальную гидроизоляцию
- высокое механическое сопротивление
- надежность во времени

*Easy Clip universal Mechanical Saddles with Swivel:*

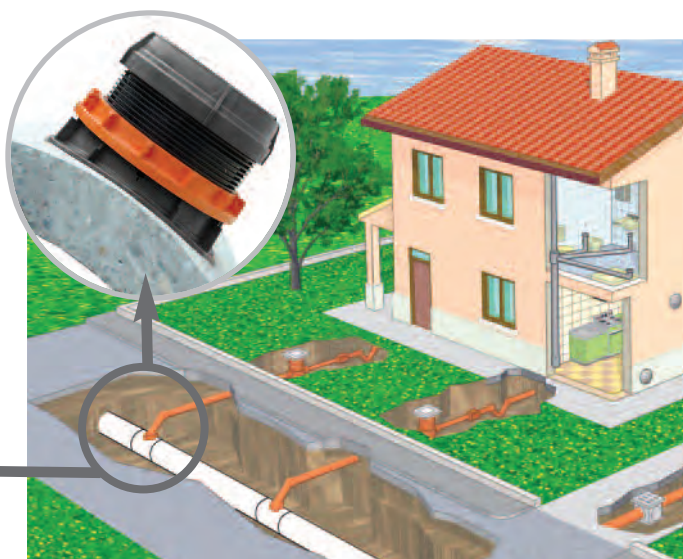
- Watertight and easy-to-install connection
- Add-on junction fully fit-for-purpose
- Excellent mechanical strength
- Great profit-earner for stockists



Устройство Easy Clip можно применять на трубах ПВХ, ПП или сплошного ПЭ бетон, ПЭ/ПП в стену.

*Easy Clip mechanical saddles connect smooth plastic sewer pipes (PVC, PP, PE) to mains made from reinforced concrete, concrete, plastic (smooth and corrugated) as well as clay\* and GRP\*.*

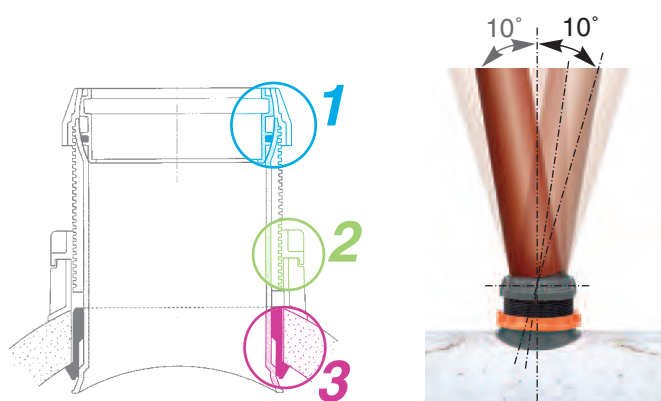
**Easy clip is not available for sale in Germany**



Устройство Easy Clip поставляется в разных вариантах в состоянии обеспечить применение на трубах имеющих наружный диаметр от 300 и 1000 мм с толщиной до 100 мм (см. таблицу).

*Easy Clip saddles fit sewer mains from DN 300 mm up to DN 1000 mm with wall thickness up to 100 mm Inlet 160 mm (inc. swivel) and 200mm (dimensions in charts).*

## Основные характеристики изделия *Easy Clip Mechanical Saddles: strenghts and benefits*



1) Уравнительный шарнир боковых право (патент EP 1548349 A1) в варианте диаметром 160 мм. (сцепная муфта соответствует стандарту EN 1401), Устройство Easy Clip оборудована специальным уравнительным шарниром, гнездо которого образовывается от соединения 2 полуосфер, полученных на корпусе и на верхней блокирующей решетке. Изделие поставляется компанией Redi в собранном виде, предварительно смазанным и готовым к укладке. Шарнир позволяет поглощать уклоны трубы до +/-10°

**160mm Swivel**, two - components swivel, pre-lubricated and ready-to-install (patent pending EP 1548349 A1). Rotation up to 10° to ease house connections and balance ground settlement. Follow instructions (included in packing).

2) Завинчивание хомута, стяжного кольца, оранжевого цвета для быстрого

распознавания на стройплощадке, дополняет тефлоновый элемент, сокращающий трения, предотвращающий заклинивания и гарантирующий идеальное завинчивание. Каждый хомут поставляется со специальным зажимным ключом. После установки, устройство Easy Clip обеспечивает высочайшее механическое сопротивление боковому напряжению вызванного неизбежными оседаниями.

**Screwing and tightening**, the orange nut incorporates a sliding Teflon ring to ease the tightening and ensure perfect mechanical strength thus offering a long-lasting and firm connection. A screwing key is supplied with each saddle.

3) Внутренний уплотнительный элемент, съемная прокладка (патент номер EP 1548349 A1) позволяет простое и быстрое введение корпуса в отверстие осуществленное в трубе. Последующее завинчивание стяжного кольца сдавливает уплотнение обеспечивая гидроизоляцию на материалах любого типа. Конечные внутренние размеры являются крайне сдержанными

**Compression of the inner elastomeric expansion gasket**, the loose expansion gasket (pat. pending EP 1548349 A1) offers easy insertion of the body into the main pipe. When compressed, the special shape of the Easy Clip gasket ensures good water tightness independently of material. Internal protrusion into the main pipe is minimal and will not interfere with flow or when cleaning or rodding.

## Сертификаты / Certificates

**Staatliche Materialprüfungsanstalt Darmstadt**  
 Grafenstraße 2, D-64283 Darmstadt  
 Zertifizierungsstelle

**MPA**  
 Darmstadt

Durch das Hessische Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Landesentwicklung anerkannte  
 Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle gemäß § 28 der Hessischen Bauordnung

## Übereinstimmungszertifikat

Reg.-Nr. K 075/05

Hiermit wird gemäß § 27 Abs.1 der Hessischen Bauordnung (HBO) bestätigt, dass  
 das Bauprodukt:

**Anschlussformstück aus PVC-U in der Nennweite DN/OD 160 mit der Bezeichnung  
 "REDI Easy Clip" zum Anschluss von Abwasserrohren aus PVC-U an Abwasserrohre  
 aus Beton- Stahlbeton von DN 300 bis DN 1000**

des Herstellwerks **REDI SpA**  
 Via Madonna dei Prati  
 I-40069 Zola Predosa (Bologna-I)

nach den Ergebnissen der werkseitigen Produktionskontrolle und der von der bauaufsichtlich  
 anerkannten Überwachungsstelle

**Staatliche Materialprüfungsanstalt Darmstadt**  
 Grafenstraße 2  
 D-64283 Darmstadt

durchgeführten Fremdüberwachung den Bestimmungen nach der allgemeinen  
 bauaufsichtlichen Zulassung Nr. Z-42.1-382 vom 24.10.2005 entspricht.

**Der Hersteller ist somit berechtigt, das Bauprodukt mit dem Übereinstimmungszeichen  
 (Ü-Zeichen) gemäß der Übereinstimmungszeichen-Verordnung zu kennzeichnen.**

Darmstadt, den 19.12.2005

   
 Dipl.-Ing. A. Buckenhammer  
 Leiter Zertifizierungsstelle

Grafenstraße 2, D-64283 Darmstadt - Postfach 11 14 52, D-64229 Darmstadt - Telefon: (06151) 19 2741 - Telefax: 19 2656

**DEUTSCHES INSTITUT FÜR BAUTECHNIK**  
 Anstalt des öffentlichen Rechts

10829 Berlin, 24. Oktober 2005  
 Kolonnenstraße 30 I.  
 Telefon: 030 78730-296  
 Telefax: 030 78730-320  
 Geschäftsz.: IV 69-1 42 1-44/04

## Allgemeine bauaufsichtliche Zulassung

**Zulassungsnummer:** Z-42.1-382

**Antragsteller:** REDI SpA,  
 Via Madonna dei Prati 5/A  
 40069 Zola Predosa (Bologna)  
 ITALIEN

**Zulassungsgegenstand:** Anschlussformstück aus PVC-U in der Nennweite DN/OD 160 mit  
 der Bezeichnung "REDI Easy Clip" zum Anschluss von  
 Abwasserrohren aus PVC-U an Abwasserrohre aus Beton- und  
 Stahlbeton von DN 300 bis DN 1000

**Geltungsdauer bis:** 31. Oktober 2010

Der oben genannte Zulassungsgegenstand wird hiermit allgemein bauaufsichtlich zugelassen.  
 Diese allgemeine bauaufsichtliche Zulassung umfasst sieben Seiten und 44 Anlagen.



## Installazione / Installation

**Ingenieurbüro Prof. Schießl**  
 Bauwesen • Verkehrstechnik  
 Planung • Überwachung  
 Instandhaltung • Wartung  
 Bauteilentwicklung

REDI SpA,  
 Herrn Dr. Giuliani  
 40069 ZOLA PREDOSA  
 Via Madonna dei Prati, 5/A  
 Bologna - Italy

02.03.2005  
 GSK/G

### GUTACHTERLICHE STELLUNGNAHME

**Einfluss der Korrosion von angeschnittenen Längs- und Spiralbewehrung  
 auf die Dauerhaftigkeit des angebohrten Stahlbetonrohres und die  
 Dichtigkeit zwischen dem Anbohrstutzen „Easy Clip“ der Fa. REDI SpA.  
 und dem angebohrten Stahlbetonrohr**

04/198/1.1.1

Dieses Gutachten umfasst 15 Textseiten.

Anschl. 198  
 D - 80435 München  
 Tel. +49 89 / 1 41 999 295  
 Fax +49 89 / 1 41 999 294  
 email: info@schiesl.de  
 www.schiesl.de



Il foro (Ø 200 mm 0/+3 mm) deve essere eseguito  
 con attrezzature adeguate al materiale da perforare e  
 perpendicolarmente alla mezzera del tubo in modo  
 da evitare ovalizzazioni che potrebbero  
 compromettere la tenuta idraulica di Easy Clip.

Using a suitable hole saw, drill a hole of Ø 200 mm  
 0/+3 mm - Ensure saw cut is square to the pipe to  
 avoid an oval cut which may result in leakage of the  
 clip.



Spingere a fondo fino ad ottenere il perfetto  
 accoppiamento fra il profilo del tubo e quello di  
 Easy Clip.

Push gently and vertically so the saddle flange sits  
 perfectly onto the pipe surface.



Inserire Easy Clip nel foro.

Insert Easy Clip into the hole making sure the inner  
 expansion gasket is centred.

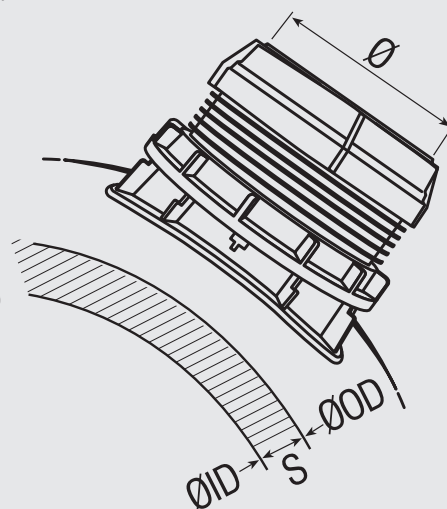


Con l'apposita chiave in dotazione ruotare la ghiera  
 fino ad ottenere la dovuta compressione della  
 guarnizione interna e il buon bloccaggio meccanico  
 di Easy Clip.

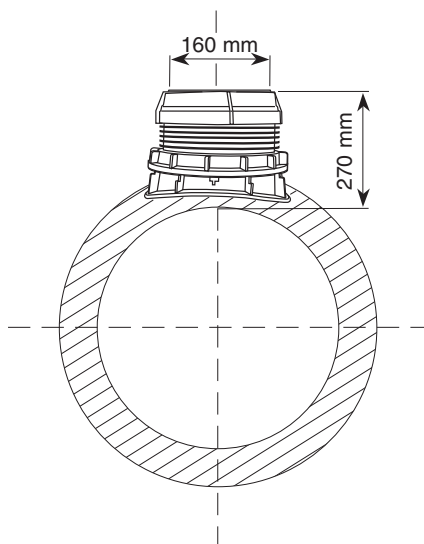
Using the key provided, screw the nut fully home  
 ensuring the inner expansion gasket is compressed.

# Таблицы - Charts - Tabelle - Tabla - Tableau - Tabellen

<b>(RU)</b>	ID = Внутренний диаметр (диаметр трубы относится к ВНУТРЕННЕМУ диаметру) OD = Наружный диаметр (диаметр трубы относится к НАРУЖНОМУ диаметру) S = Толщина трубы
<b>(GB)</b>	ID = Internal Diameter of the pipe OD = Outside Diameter of the pipe S = Thickness of the pipe
<b>(D)</b>	ID = Innendurchmesser des Rohres AD = Außendurchmesser des Rohres S = Wandstärke des Rohres
<b>(ES)</b>	ID = Internal Diameter (el diámetro del tubo se refiere al diámetro INTERIOR) OD = Outside Diameter (el diámetro del tubo se refiere al diámetro EXTERIOR) S = Espesor del tubo
<b>(F)</b>	ID = Internal Diameter (diamètre INTERIEUR du tube) OD = Outside Diameter (diamètre EXTERIEUR du tube) S = Epaisseur du tube
<b>(NL)</b>	ID = inwendige diameter van de buis BD = buiten diameter van de buis S = wanddikte van de buis



160



200

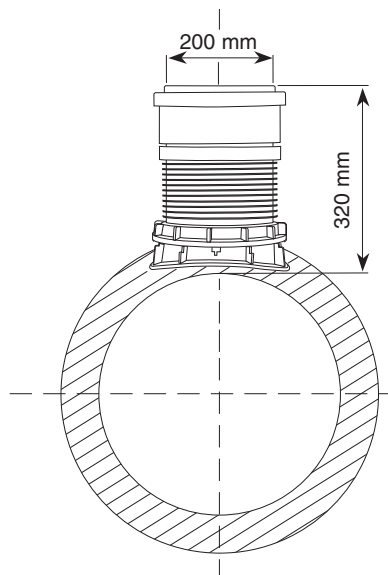
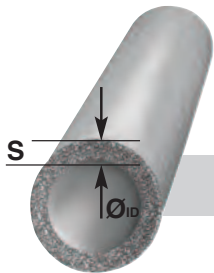
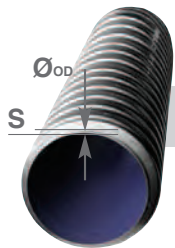
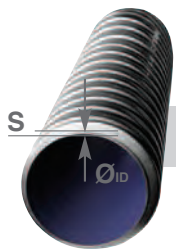


Таблица кодов - *Charts - Tabelle - Tabla - Tableau - Tabellen***Трубы из бетона/глины ВНУТРЕННИЙ ДИАМЕТР***Reinforced concrete, and clay concrete ID**Steinzeug- Beton- und Stahlbetonrohr nach Innendurchmesser**Tubos de hormigón ID - Tubes en béton ID**Beton - en gewapende betonbuizen volgens inwendige ameter ID*

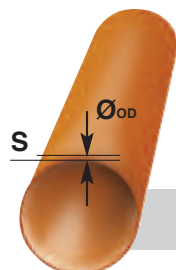
Труба Ø ID Pipe Ø ID	300	400	500	600	700÷1000
Easy Clip с шарнирным соединением Clip Ø160 with swivel	1C16058	1E16058	1H16058	1H16058	1K16058
Easy Clip Ø200	1C20058	1E20058	1H20058	1H20058	1K20058
S (mm)	40÷80	30÷80	40÷100	40÷100	50÷100

**Гофрированные пластмассовые трубы НАРУЖНЫЙ ДИАМЕТР***Twin wall/corrugated plastic pipes OD**Gewellte Kunststoffrohre nach Außendurchmesser**Tubos de plástico corrugados OD - Tubes annelés OD**Geribde kunststofbuizen volgens buitendiameter BD*

Труба Ø OD Pipe Ø OD	315	400	500÷630	800÷1000
Easy Clip с шарнирным соединением Clip Ø160 with swivel	1A16058	1D16058	1G16058	1K16058
Easy Clip Ø200	1A20058	1D20058	1G20058	1K20058
S (mm)	30 max	35 max	50 max	40÷100

**Гофрированные пластмассовые трубы ВНУТРЕННИЙ ДИАМ***Twin wall/corrugated plastic pipes ID**Gewellte Kunststoffrohre nach Innendurchmesser**Tubos de plástico corrugados ID - Tubes annelés ID**Geribde kunststofbuizen volgens inwendige diameter ID*

Tubo Ø ID Pipe Ø ID	300	400	500	600	700÷1000
Easy Clip с шарнирным соединением Clip Ø160 with swivel	1A16058	1E16058	1G16058	1H16058	1K16058
Easy Clip Ø200	1A20058	1E20058	1G20058	1H20058	1K20058
S (mm)	30 max	30÷80	50 max	40÷100	40÷100

**Пластмассовые трубы для сплошных стен НАРУЖНЫЙ ДИАМЕТР***Plain wall/multilayer smooth plastic pipes OD**Glatte Kunststoffrohre nach Außendurchmesser**Tubos de plástico con pared llena o expandida OD**Tubes PVC OD Gladde kunststofbuizen volgens buitendiameter BD*

Tubo Ø OD Pipe Ø OD	315	400	500÷630	710÷1000
Easy Clip с шарнирным соединением Clip Ø160 with swivel	1A16058	1D16058	1G16058	1J16058
Easy Clip Ø200	1A20058	1D20058	1G20058	1J020058
S (mm)	5÷30	6÷35	9÷50	12÷50

Каждый хомут поставляется со специальным зажимным ключом A  
Screwing key is supplied with each saddle.



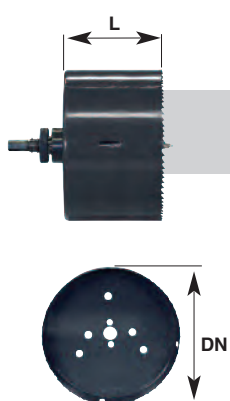
<b>Ø160</b> mod. A160  <b>Ø200</b> mod. A200	Гофрированный CORRUGATED ANNELE GEWELT CORRUGADO  ID = 300 S = max 30  OD = 315 S = max 30	ПВХ/ПП/ПЭ гладкий SMOOTH LISSE GLATT LISO  OD = 315 S = 5 ÷ 30
<b>Ø160</b> mod. C160  <b>Ø200</b> mod. C200	Бетон CONCRETE BETON HORMIGON  ID = 300 S = 40 ÷ 80	
<b>Ø160</b> mod. D160  <b>Ø200</b> mod. D200	Гофрированный CORRUGATED ANNELE GEWELT CORRUGADO  OD / ID = 400 S = max 35	ПВХ/ПП/ПЭ гладкий SMOOTH LISSE GLATT LISO  OD = 400 S = 6 ÷ 35
<b>Ø160</b> mod. E160  <b>Ø200</b> mod. E200	Гофрированный CORRUGATED ANNELE GEWELT CORRUGADO  ID = 400 S = 30 ÷ 80	Бетон CONCRETE BETON HORMIGON  ID = 400 S = 30 ÷ 80
<b>Ø160</b> mod. H160  <b>Ø200</b> mod. H200	Гофрированный CORRUGATED ANNELE GEWELT CORRUGADO  ID = 600 S = 40 ÷ 100	Бетон CONCRETE BETON HORMIGON  ID = 500 S = 40 ÷ 100  ID = 600 S = 40 ÷ 100
<b>Ø160</b> mod. G160  <b>Ø200</b> mod. G200	Гофрированный CORRUGATED ANNELE GEWELT CORRUGADO  OD / ID = 500 S = max 50  ID = 600 S = max 50  OD = 630 S = max 50	ПВХ/ПП/ПЭ гладкий SMOOTH LISSE GLATT LISO  OD = 500 S = 9 ÷ 50  OD = 630 S = 9 ÷ 50
<b>Ø160</b> mod. J160  <b>Ø200</b> mod. J200	ПВХ/ПП/ПЭ гладкий SMOOTH LISSE GLATT LISO  OD = 710 S = 12 ÷ 50  OD = 800 S = 12 ÷ 50  OD = 1000 S = 12 ÷ 50	
<b>Ø160</b> mod. K160  <b>Ø200</b> mod. K200	Гофрированный CORRUGATED ANNELE GEWELT CORRUGADO  ID = 700 ÷ 1000 S = max 100  OD = 800 ÷ 1000 S = max 100	Бетон CONCRETE BETON HORMIGON  ID = 700 ÷ 1000 S = 50 ÷ 100



## Easy Clip

DN	Код / Ref.	Примечания
160	1A16058	A160 - шарнирным соединением / <i>with swivel</i>
160	1C16058	C160 - шарнирным соединением / <i>with swivel</i>
160	1D16058	D160 - шарнирным соединением / <i>with swivel</i>
160	1E16058	E160 - шарнирным соединением / <i>with swivel</i>
160	1G16058	G160 - шарнирным соединением / <i>with swivel</i>
160	1H16058	H160 - шарнирным соединением / <i>with swivel</i>
160	1J16058	J160 - шарнирным соединением / <i>with swivel</i>
160	1K16058	K160 - шарнирным соединением / <i>with swivel</i>
200	1A20058	A200
200	1C20058	C200
200	1D20058	D200
200	1E20058	E200
200	1G20058	G200
200	1H20058	H200
200	1J20058	J200
200	1K20058	K200

☛ Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring



## Чашеобразная пила

*Hole saw - Bohrkronen - Scie cloche - Taladro*

DN	L	Код / Ref.	Примечания.
200	90	A054000	для труб ПВХ – ПЭ – ПП <i>for plastic pipes only</i>
200	50	A055000	для труб из ПВХ толщиной макс 8 мм, минимальный диаметр трубы 315 мм. <i>for plastic pipes maximum thickness 8 mm</i> <i>pipe size minimum Ø 315 mm</i>

Заметка. Только для пластмассовых труб / For plastic pipes only

Всегда сглаживать и смазывать концевую часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit

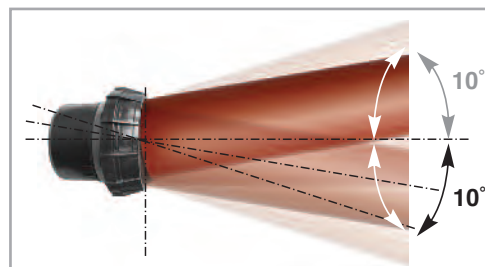
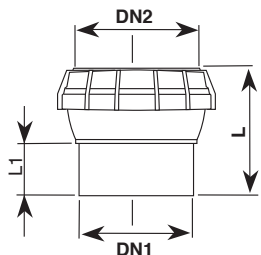


## Шарнирное соединение 160 - Swivel 160

Kugelgelenk 150 Rotule 160 - Rótula 160 - Kogelgewicht 160

DN2	DN1	L	L1	Код / Ref.	Примечания
160	160	180	85	1991658	

Установленное манжетное уплотнение / Lip Ring



### Шарнирное соединение для компенсации боковых оседаний

Специальный уравниватель шарнир, гнездо которого образовывается от соединения 2 полусфер. Изделие поставляется компанией Redi в собранном виде, предварительно смазанным и готовым к укладке.

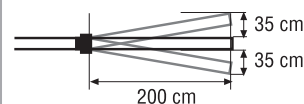
Шарнир позволяет поглощать уклоны трубы до  $\pm 10^\circ$ .

Монтаж: подходит для систем O-Ring с уплотнением с возможностью склеивания благодаря хвостовику из ПВХ его можно склеить.

Шарнирное соединение позволяет трубе вращаться на  $360^\circ$  с отклонением в уклоне до  $\pm 10^\circ$  в таблице сбоку, можно увидеть значения, которым соответствует указанные в см.

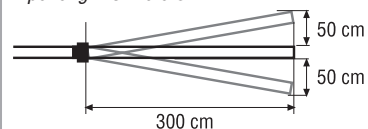
#### Труба, длиной 2 метра

Pipe length 2 meters



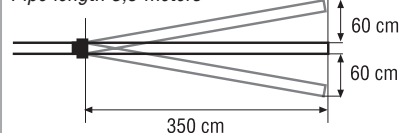
#### Труба, длиной 3 метра

Pipe length 3 meters



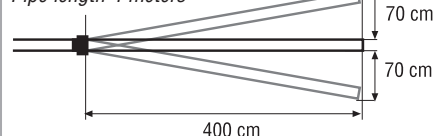
#### Труба, длиной 3,5 метра

Pipe length 3,5 meters



#### Труба, длиной 4 метра

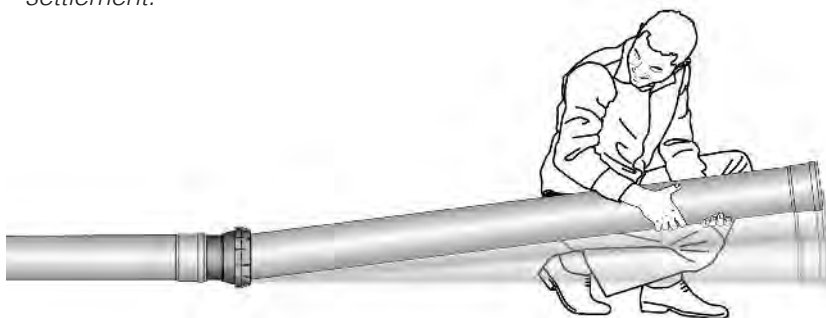
Pipe length 4 meters



### Swivel dn 160 mm.

Two - components swivel, pre-lubricated and ready-to-install (patent pending EP 1548349 A1)

Rotation up to  $10^\circ$  to ease house connections and balance ground settlement.



Всегда сглаживать и смазывать конечную часть трубы после ее отрезания / Always chamfer cut pipe and lubricate all plain ended spigots for perfect push-fit



40069 40069 ZOLA PREDOSA - Via Madonna dei Prati, 5/A - (Bologna - Italy)  
Tel. + 39 051 6175111 - Fax + 39 051 757173  
e-mail: [expport@redi.it](mailto:expport@redi.it)  
[www.redi.it](http://www.redi.it)

an *OAliaxis* company